

Sekan Semyul

Ola Stori Blanga King Deibid

Wal dijan stori im blanga King Deibid. Wen King Sol bin dai, Deibid bin jidan king blanga ola Juda pipul, en bambai imbin jidan king blanga ola Isreil pipul. Wal Deibid bin abum loda trabul brom im enami olabat, en brom im ron kantrimen olabat en brom im ron femili du. Bat God bin oldei albumbat im. En nomeda Deibid bin gudbala men, bat stil imbin dum sambala nogudbala ting du. Bat wen imbin onap blanga detlot nogudbala ting weya imbin dum, God bin oldei larramgo im fri brom detlot nogudbala ting.

Deibid bin gedim nyus weya King Sol bin dai

¹ Wal Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Amalekait pipul, en deibin bidim olabat, en afta deibin gobek langa det taun gulum Siklag weya deibin oldei jidan.

Wal seimtaim King Sol en im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain pipul, en detlot Filastain solja bin kilim King Sol ded deya langa det hil gulum Gilbowa.

Wal Deibid nomo bin sabi detlot Filastain solja bin kilim King Sol ded, en imbin jidan deya langa Siklag fo 2 deis, ² en det neksdei wanbala men bin kaman brom det kemp blanga Sol weya deibin abum det fait langa det hil, en imbin go langa det taun weya Deibid bin jidan.

Wal det klos blanga det men bin terrapwan, en imbin abum graun langa im hed du, dumaji imbin nogudbinji blanga King Sol weya imbin dai, en wen imbin kamat langa Deibid, imbin baudan langa graun lida langa Deibid blanga shoum rispek langa im,³ en Deibid bin askim im, “Brom weya yubin kaman?”

Wal det men bin tok, “Aibin gidawei brom det kemp weya ola Isreil solja bin jidan.”

⁴ Wal Deibid bin tok, “Wal yu dalim mi wanim bin hepин.”

Wal det men bin tok, “Detlot Filastain solja bin kilim bigismob solja blanga wi ded, en ola najalot solja blanga wi bin ranawei brom det fait. En detlot Filastain solja bin kilim King Sol en im san Jonathan ded du.”

⁵ Wal Deibid bin tok, “Wal hau yu sabi King Sol en Jonathan bin dai?”

⁶ Wal det men bin tok laiyawei langa Deibid, dumaji imbin wandim Deibid garra gudbinji langa im, “Wal aibin deya langa det hil gulum Gilbowa, en aibin luk King Sol bin yusum det spiya blanga im blanga lidimap miselp blanga wok gudwei, en aibin luk ola hosmen blanga detlot Filastain solja en ola bagi weya deibin yusum blanga fait kaminap langa im.

⁷ “Wal King Sol bin tenaran, en imbin luk langa mi, en imbin jingat langa mi, en aibin tok, ‘Wanim?’⁸ En imbin tok, ‘Hu yu?’ En aibin tok, ‘Mi Amalekait men.’⁹ En imbin tok, ‘Yu kaman langa mi en kilim mi ded, dumaji deibin kilim mi olredi en ai sabi ai garra dai.’ Lagijat na Sol bin tok langa mi.¹⁰ En wen imbin tok lagijat,

aibin go langa im, en aibin kilim im ded, dumaji aibin sabi streidawei wen im garra buldan langa graun, im garra dai.

“Wal afta wen aibin kilim im ded, aibin deigmat det speshalwan het brom im hed en det speshalwan ring weya imbin oldei werrimon langa im am, en aibin bringimap det dubala ting langa yu na, bos.” Lagijat na det men bin tok langa Deibid laiyawei. Bat Deibid nomo bin sabi imbin laiya langa im.◊

¹¹ Wal Deibid en ola men blanga im bin breigim ola klos blanga olabat, dumaji deibin brabli nogudbinji blanga King Sol weya imbin dai, ¹² en deibin nogudbinji en kraikrai en nomo dagat eni daga raidap det san bin godan blanga jinggabat blanga King Sol en Jonathan en blanga ola Isreil pipul, dumaji bigismob solja blanga YAWEI det trubala God bin dai langa det fait.

¹³ Wal afta na Deibid bin askim det men hubin bringimap det bednyus langa im, “Hu yu? Weya yu brom?”

Wal det men bin tok, “Main dedi im brom det Amalekait traib. Bat minbala main dedi bin oldei jidanbat iya langa yumob kantri.”

¹⁴ Wal Deibid bin tok, “Wotfo yu nomo bin bradin blanga kilim ded det men weya YAWEI bin pikimat blanga jidan king blanga ola Isreil pipul? ¹⁵⁻¹⁶ Yubin meigim trabul blanga yu ronselp, dumaji yu ronwan wed garra meigim yu dai weya yubin tok yubin kilim ded det men weya YAWEI bin pikimat blanga jidan king.” Lagijat na Deibid bin tok, en afta imbin jingat

◊ **1:10** 1 Sem 31:1-6; 1 Kran 10:1-6

langa wanbala wekinmen blanga im, en imbin tok, "Kilim im ded." En det wekinmen bin kilim det men, en imbin dai.

Deibid bin sing song blanga Sol en Jonathan

¹⁷ Wal Deibid bin sing wanbala song blanga jinggabat blanga King Sol en im san Jonathan, dumaji imbin sori blanga dubala, ¹⁸ en imbin dalim im wekinmen olabat blanga lenimbat det song langa ola pipul brom det Juda klen, en deibin raidimdan det song langa wan buk gulum Jeisha.

Wal iya na det song weya Deibid bin faindim blanga jinggabat King Sol en Jonathan.◊

¹⁹ "Detlot haibala bos blanga wi Isreil pipul bin dai deya ontop langa det hil kantri.

En ola brabliwan solja blanga wi bin dai deya du.

²⁰ Wal nobodi kaan dalim det bednyus langa wi enami olabat deya langa det dubala taun gulum Geth en Eshkalan,
dumaji wi nomo wandim ol detlot Filastain pipul hu nomo sabi God garra gudbinji.

²¹ "Wal det hil gulum Gilbowa garra jidan brabli draiwan na nomo garram eni woda,
en ola graun langa ola pedik langa det hil kantri kaan growimap eni daga na,
dumaji ola shild blanga detlot gudwan solja leidanbat nogudwan ebriweya deya,
en det shild blanga King Sol im leidanbat deya brabli rabishwan du.

◊ **1:18** Josh 10:13

- 22 Det bo en erro blanga Jonathan bin nam-bawan,
 en det bigwan naif blanga King Sol bin brabli
 gudwan du,
 en nomeda dubala enami bin brabli strong-
 bala,
 bat stil detmatj dubala bin spilim olabat blad
 en binijimap olabat.
- 23 “Wal King Sol en Jonathan bin brabli gudbala,
 en aibin laigim dubala detmatj.
 Dubala bin oldei jidan mijamet,
 en dubala bin dai mijamet.
 Dubala bin brabli strongbala jis laiga laiyan,
 en dubala bin brabli kwikbala du jis laiga
 igulok weya im gajim samting.
- 24 “Wal ol yumob Isreil gel,
 yumob garra kraikrai blanga King Sol,
 dumaji im na bin oldei gibit yumob ola
 brabli gudwan klos en olkain golwan ting
 blanga werrimon.
- 25 “Ola brabliwan solja blanga wi bin dai langa
 det fait,
 en Jonathan bin dai deya langa det hil kantri
 du.
- 26 “Wal main braja Jonathan, aibin laigim yu
 detmatj,
 en mi brabli nogudbinji blanga yu na.
 Yu nomo bin laigim mi seimwei laik ol detlot
 gel laigim mi. Nomo.

Brabliwei yubin laigim mi mowa den ol detlot gel hubin laigim mi.

²⁷ “Ola brabliwan solja blanga wi bin dai, en ola bigwan naif en spiya en shild blanga olabat bin binij na.”
Lagijat na Deibid bin singsingbat det song blanga jinggabat King Sol en Jonathan.

2

Deibid bin jidan king blanga ola Juda pipul

¹ Afta na Deibid bin askim YAWEI det trubala God, “Wanim ai garra dum na? Yu wandim mi blanga go en jidan langa eni taun langa det kantri blanga detlot Isreil pipul brom det Juda klen?”

En YAWEI bin tok, “Yuwai.”

Wal Deibid bin askim im, “Langa wujan taun ai garra jidan?”

En YAWEI bin tok, “Langa Hebran.”

² Wal Deibid bin go langa Hebran garram ola femili blanga im. Imbin deigim det dubala waif blanga im neim Ahinowam en Ebigeil. Det Ahinowam bin brom det taun gulum Jesriyel, en det Ebigeil bin det widogel blanga det men neim Neibal hubin brom det taun gulum Kamul. [☆]

³ Wal ola solja blanga Deibid bin go garram im du, en deibin deigim ola femili blanga olabat, en deibin jidan langa Hebran en langa ola lilwanlilwan taun raidaran langa Hebran.

⁴ Afta na ola men brom det Juda klen bin go langa Hebran, en deibin spilim speshalwan oil

[☆] 2:2 1 Sem 25:42,43

ontop langa Deibid hed blanga meigim im jidan king blanga ola Juda pipul.

Afta na King Deibid bin irrim nyus weya detlot Isreil pipul brom det taun gulum Jeibesh deya langa det kantri gulum Giliyad bin berrim det bodi blanga Sol,⁵⁻⁶ en imbin jandim sambala wekinmen blanga im garram gudbala wed blanga olabat. Imbin tok, “YAWEI garra gudbala langa yumob, en im garra oldei kain langa yumob en oldei album yumob, dumaji yumob bin jinggabat det king blanga yumob, en yumob bin kain langa im weya yumob bin berrim im. En ai garra oldei tridim yumob gudbalawei du blanga tharran.

⁷ “Wal nomeda Sol det king blanga yumob bin dai, bat stil yumob garra jidan strongbala en nomo bradin, dumaji ola pipul brom dijan Juda klen bin meigim mi jidan king blanga olabat.” Lagijat na King Deibid bin jandim wed langa detlot Isreil pipul deya langa Jeibesh.

Ishboseth bin jidan king blanga ola Isreil pipul

⁸ Wal det boswan solja blanga ola Isreil solja blanga King Sol bin neim Ebna. Imbin det san blanga wan olmen neim Nera. En wen ola Isreil solja bin ranawei brom det fait weya King Sol bin dai, Ebna bin ranawei garram det san blanga Sol neim Ishboseth, en dubala bin go najasaid langa det Jodan Riba langa det taun gulum Mahanaiyim.

⁹ Wal deya na Ebna bin meigim Ishboseth jidan king blanga detlot thribala kantri gulum

⁵⁻⁶ 2:4 1 Sem 31:11-13

Giliyad, Esha en Jesriyel, en blanga det dubala klen gulum Ifreiyim en Benjamin, en blanga ola najalot Isreil kantri du. Bat det Juda klen nomo bin larram im jidan king blanga olabat, dumaji deibin abum Deibid blanga jidan king blanga olabat.

¹⁰ Wal Ishboseth bin 40 yiya ol wen Ebna bin meigim im jidan king, en im nomo bin jidan king longtaim. Oni blanga 2 yiya imbin jidan king.

¹¹ Bat Deibid bin jidan king blanga ola Juda pipul gulijap 8 yiya deya langa det taun gulum Heban.

Juda en Isreil solja bin fait gija

¹² Wal wen Ishboseth bin stil jidan king blanga ola Isreil pipul, Ebna en ola najalot Isreil solja blanga Ishboseth bin gowei brom det taun gulum Mahanaiyim weya deibin oldei jidan, en deibin go najasaid langa det Jodan Riba langa det taun gulum Gibiyan.

¹³ Wal det boswan solja blanga Deibid bin neim Jowab, en imbin go garram ola Juda solja blanga midim Ebna en detlot Isreil solja, en wen deibin kamat langa det wodahol gulum Gibiyan deya gulijap langa det taun, deibin ol jidan deya langa det wodahol. Ola Juda solja bin jidan wansaid, en ola Isreil solja bin jidan najasaid.

¹⁴ Bambai na Ebna bin dalim Jowab, “Wanim yu reken? Ai gajim sambala yangwan solja blanga main, en yu gajim sambala yangwan solja blanga yu, en yunmi garra larram olabat faitfait gija blanga sodimat dis trabul weya wi garram.”

Wal Jowab bin tok, “Wal gowan. Lagijat na yunmi dum.”

¹⁵ Wal Jowab bin pikimat twelbala yangwan solja blanga Deibid, en Ebna bin pikimat twelbala yangwan solja blanga Ishboseth brom det Benjamin klen, en detlot 24 yangwan solja bin stat fait na. ¹⁶ Deibin ol stat grebum miselp langa heya, en deibin ol kilim miselp garram olabat bigwan naif langa ribsaid, en detlot 24 yangwan solja mijamet bin ol buldan ded langa graun. En bambai deibin gulum det pleis Naif Pedik, dumaji deya na detlot solja bin kilim miselp garram olabat bigwan naif.

¹⁷ Wal wen ol detlot yangwan solja bin buldan ded lagijat, bigis fait bin stat na, en Jowab en ol detlot solja blanga Deibid bin bidim Ebna en ol detlot Isreil solja, en Ebna en ol detlot Isreil solja bin stat ranawei na, en ol detlot solja blanga Deibid bin rijimbat olabat.

¹⁸ Wal det dubala braja blanga Jowab bin deya langa det fait du. Dubala bin neim Ebishai en Esahel. Detlot thribala braja gija bin abum wanbala mami, en im neim bin Seruawai.

Wal Esahel bin sabi ran brabli kwikbala jis laik det wailwan enimul gulum diya, ¹⁹ en imbin stat ranimap Ebna. Im nomo bin ran eniwei mowa. Imbin ran streidap langa im.

²⁰ Wal Ebna bin lukbek langa im, en imbin jingat langa im, “Yu tharran, Esahel?”

En Esahel bin tok, “Yuwai. Mi dijan.”

²¹ En Ebna bin tok, “Wal yu stap rijimbat mi. Yu rijim det najawan solja en kilim im, en yu pulumat im ola enijing.”

Bat Esahel nomo bin teiknodis langa Ebna, en imbin kipgon rijimbat im.

²² Wal Ebna bin tok langa im wanmo, “Yu stap rijimbat mi na. Bambai mi kilim yu ded. En ai nomo wandi meigim yu braja Jowab nogudbinji.”

²³ Bat Esahel nomo bin stap rijimbat im, en Ebna bin pushum det spiya blanga im bekwei, en det spiya bin kilim Esahel langa im binji rait thru langa im bekboun, en imbin buldan ded langa graun deya gin.

Wal ebritaim wen eni solja langa det fait bin kamat langa det pleis weya det bodi blanga Esahel bin leidan, det solja bin oldei jandap deya gin langa im bodi wansaid en lukinat langa im.

²⁴ Wal Jowab en im braja Ebishai bin stat rijimbat Ebna na, en wen imbin sangodantaim, deibin kamat langa det hil gulum Ama deya sanraisaid brom det pleis gulum Giya langa det roud weya im go langa det deset kantri gulum Gibiyan.

²⁵ Wal ol detlot solja brom det Benjamin klen bin majurrumap miselp langa Ebna deya ontop langa det hil, en deibin meigim miselp redi blanga fait langa Jowab en im solja olabat deya gin.

²⁶ Wal Ebna bin jingat langa Jowab na, “Wi kaan kipgon faitfait olagija lagijat. En yu sabi if wi kipgon faitfait, wi garra ol heidim miselp. Bat wi nomo wandi heidim miselp, dumaji wi ol kantrimen gija dijan. Wal wotaim yu garra dalim yu men olabat blanga stap rijimbat melabat?”

²⁷ Wal Jowab bin tok, “Wal trubala ai dalim yu. Main men olabat bina kipgon rijimbat yumob raidap neksdei. Bat dumaji yubin tok lagijat langa mi, wal binij na.” ²⁸ En streidawei Jowab

bin blowim det wisul blanga im blanga dalim detlot solja blanga im blanga stap rijimbat detlot Isreil solja. Lagijat na det fait bin binij.

²⁹ Brom deya Ebna en im solja olabat bin wok olnait thru langa det Jodan Riba kantri, en deibin krosim det riba, en deibin kipgon wok raidap dinataim, en deibin kamat langa det taun gulum Mahanaiyim weya deibin oldei jidanbat.

³⁰ Wal wen Ebna en im solja olabat bin gowei brom det pleis weya det fait bin binij, Jowab bin majurrumap ola solja blanga King Deibid, en imbin kaundimap olabat. Imbin sabi Esahel bin dai langa det fait, en imbin faindat najalot 19 solja blanga Deibid bin dai du. ³¹ Deibid bin lujim 20 solja langa det fait. Bat deibin kilim ded 360 solja blanga Ebna brom det Benjamin klen.

³² Wal Jowab en im men olabat bin gajim det bodi blanga Esahel, en deibin berrim det bodi blanga im langa im femili greibyad deya langa Bethlahem. En afta deibin wok olnait raidap ailibala, en deibin kamat langa det taun gulum Hebran weya deibin oldei jidanbat.

3

¹ Wal ol detlot pipul hubin bekimap det femili blanga Sol bin kipgon fait langa ol detlot Juda pipul hubin bekimap King Deibid. Bat King Deibid bin gajim mowa en mowa pawa, en imbin go mowa strongbala, en detlot enami blanga im bin go mowa wikwan.

Ola san blanga King Deibid

² Wal King Deibid bin abum siksbala san wen imbin jidan langa det taun gulum Hebran.

Det feswan san blanga im bin neim Emnon, en im mami bin neim Ahinowam, en imbin brom det taun gulum Jesriyel.

³ Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Kiliyab, en im mami bin neim Ebigeil, en imbin det widogel blanga det men neim Neibal brom det taun gulum Kamul.

Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Ebsalom, en im mami bin neim Meiyaka, en imbin det doda blanga det men neim Telmai hubin jidan king blanga det kantri gulum Geshuwa.

⁴ Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Edanaija, en im mami bin neim Heighth.

Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Shefataiya, en im mami bin neim Ebital.

⁵ Det laswan san blanga King Deibid weya imbin abum langa det taun gulum Hebran bin neim Ithreiyim, en im mami bin neim Igla.

Ebna bin joinap garram King Deibid

⁶ Wal ol detlot pipul hubin bekimap det femili blanga Sol bin kipgon fait langa ol detlot Juda pipul hubin bekimap King Deibid. En Ebna det boswan solja blanga ola solja blanga Sol femili bin wandim mowa en mowa pawa, en imbin meigim miselp mowa strongbala.

⁷ Wal wandei Ishboseth det san blanga Sol bin reken Ebna bin silipsilip garram det widogel blanga Sol neim Rispa hubin det doda blanga Aiya. ⁸ Bat Ebna nomo bin silip garram det widogel. En wen Ishboseth bin pudum bleim langa

Ebna, Ebna bin gitwail detmatj, en Ebna bin dalim im, "Ai nomo bin gibit yu dedi bekboun. Ai nomo bekimap detlot Juda pipul. Brom longtaim aibin oldei bekimap yu dedi en im femili olabat. Yu sabi? Ai nomo bin hendimoba yu langa King Deibid blanga kilim yu. Aibin oldei lukaftumbat yu. Bat tudei yubin pudum bleim langa mi blanga det widogel.

⁹⁻¹⁰ "Wal yu irrim mi na. YAWEI det trubala God bin meigim pramis langa Deibid blanga meigim im jidan king blanga ola Juda pipul en blanga ola najalot Isreil pipul, en imbin dalim King Deibid, Sol en im femili olabat kaan jidan king blanga ol detlot pipul enimo. En ai dalim yu. If ai nomo meigim Deibid jidan king blanga ola Isreil pipul, wal God garra kilim mi ded." Lagijat na Ebna bin tok.[◊]

¹¹ Wal wen Ishboseth bin irrim Ebna tok lagijat, im nomo bin tok enijing, dumaji imbin brabli bradin langa Ebna.

¹² Afta na Ebna bin jandim wed langa King Deibid deya langa Hebran weya imbin jidan, en imbin dalim im, "Yu garra jidan bos blanga dijan kantri, indit? Wal if yu meigim pramis langa mi nomo blanga kilim mi, wal ai garra album yu, en ai garra meigim ola Isreil pipul wandim yu blanga jidan bos blanga olabat."

¹³ Wal wen King Deibid bin irrim det wed, imbin jandimbek wed langa Ebna, "Gudwan tharran. En ai meigim det pramis langa yu. Bat wanbala ting deya yu garra dum. Wen yu

kaman luk mi, yu garra bringimap Mikal det doda blanga Sol, dumaji ai wandim im.”

¹⁴ Wal seimtaim King Deibid bin jandim wed langa Ishboseth, “Yu garra gibitbek langa mi main waif Mikal. Aibin gibit yu dedi det skinpat brom 100 dedwan Filastain solja blanga det gel. En ai wandim det gel na.”[☆]

¹⁵ Wal Ishboseth bin pulumat det gel brom im hasbin Paltiyel det san blanga Layish. ¹⁶ En Paltiyel bin brabli nogudbinji, en imbin bulurrum det gel raidap langa det taun gulum Bahurim, en imbin kraikrai olawei, en wen deibin kamat langa det taun, Ebna bin dalim im blanga gobek, en streidawei imbin tenaran, en imbin gobek.

¹⁷ Wal Ebna bin go langa ola lida blanga ola Isreil pipul, en imbin dalim olabat, “Brom longtaim yumob bin wandim Deibid blanga jidan king blanga yumob. ¹⁸ Wal yumob garra meigim im jidan king na, dumaji YAWEI bin tok Deibid im wekinmen blanga im, en im garra yusum King Deibid blanga seibum ola Isreil pipul brom detlot Filastain pipul en brom ola najalot enami blanga yumob.” Lagijat na Ebna bin tok langa detlot lidamob, en deibin ol agri langa im.

¹⁹ Afta na Ebna bin go en tok langa ola pipul blanga det Benjamin klen, en afta imbin go langa Hebran garram 20 men blanga dalim King Deibid wanim ol detlot pipul bin tok.

²⁰ Wal wen Ebna en detlot 20 men bin kamat langa King Deibid deya langa Hebran, King Deibid bin meigim bigbala padi blanga olabat,

[☆] 3:14 1 Sem 18:27

21 en wen det padi bin binij, Ebna bin dalim King Deibid, “Bos, yu na main king. Wal ai garra gowei na, en ai garra meigim ola Isreil pipul wandim yu blanga jidan king blanga olabat. Dei garra agri langa yu. En yu garra jidan bos blanga ola Isreil kantri jis laik weya yubin oldei wandim.”

Wal wen Ebna bin tok lagijat, King Deibid bin jandimwei im na, en imbin gowei gudbalawei.

Jowab bin kilim Ebna ded

22 Wal afta na wen King Deibid bin jandimwei Ebna, Jowab en ola najalot solja blanga King Deibid bin kambek langa Hebran brom det pleis weya deibin faitfait, en deibin bajimbek ola enijing brom detlot dedbala enami blanga olabat.

23 Wal wen Jowab bin kamat langa det taun, deibin dalim im Ebna bin deya blanga tok langa King Deibid, en deibin dalim im King Deibid bin jandimwei im gudbalawei.

24 Wal wen Jowab bin irrim det wed, imbin go langa King Deibid, en imbin dalim im, “Ebna bin kaman iya langa yu, en yubin larramgo im fri. Wal wotfo yubin lagijat? **25** Imbin kaman iya blanga trikim yu, dumaji imbin kaman iya jis laiga spai blanga faindat wanim yu oldei dumbat en weya yu oldei wokabat. Yu sabi?” Lagijat na Jowab bin tok langa Deibid.

26 Afta na wen Jowab bin gowei brom King Deibid, Jowab bin jandim sambala men blanga dalim Ebna blanga kambek, en deibin gajimap im deya langa det wel gulum Sira nomo longwei brom Hebran. Bat King Deibid nomo bin sabi

enijing. ²⁷ En wen Ebna bin gobek langa Hebran, Jowab bin midim im deya langa det geit blanga det taun, en imbin deigim im wansaid blanga tok langa im miselp. Bat wen dubala bin jandap deya miselp, Jowab bin gajim im bigwan naif, en imbin jalk langa im langa binji, en imbin kilim Ebna ded deya gin.

²⁸⁻³⁰ Wal lagijat na Jowab en Ebishai bin kilim Ebna ded blanga peiyimbek im blanga dubala braja Esahel weya imbin kilim langa det fait weya deibin abum deya langa det pleis gulum Gibiyan.

Wal wen King Deibid bin irrim det bednyus, imbin tok, “YAWEI im sabi mi en main pipul olabat nomo bin kilim Ebna. Im nomo melabat folt. Jowab en im femili bin medrim im, en olabat na garra abum trabul brom dis ting, en sambala pipul langa im femili garra oldei abumbat siknis, en sambala pipul garra oldei abum leprasi, en sambala pipul garra oldei jidan kripulwan, en sambala pipul garra oldei dai langa fait, en sambala pipul garra oldei jidan hanggriwan du. Olagijawan det femili blanga Jowab garra jidan lagijat.” Lagijat na King Deibid bin tok.

Deibin berrim Ebna

³¹ Wal afta na King Deibid bin dalim Jowab en detlot solja blanga im blanga breigim olabat klos en blanga werrimon sekbeigwan klos blanga kraikrai blanga Ebna. En wen deibin abum det fyunal, Deibid bin bulurrumbat det boks biyain blanga shoum rispek langa Ebna.

³² Wal deibin berrim Ebna deya gin langa det taun gulum Hebran, en nomeda Deibid bin king, bat stil imbin kraikrai nomo lilbit blanga Ebna deya langa det greibyad, en ola najalot pipul bin kraikrai blanga im du, ³³⁻³⁴ en afta Deibid bin sing wanbala song blanga jinggabat Ebna, dumaji imbin sori langa im.

Wal iya na det song weya King Deibid bin faindim blanga jinggabat Ebna.

“Ebna nomo bin nogudbala men.

Im bingga nomo bin taidap,
en im fut nomo bin taidap du.

Wal wotfo imbin dai jis laiga nogudbala
men?

Imbin dai jis laiga odinri men weya sambodi
bin medrim im.”

Wal wen King Deibid bin sing det song, ola pipul
bin kipgon kraikrai mowa en mowa blanga Ebna.

³⁵ Afta det fyurnal, King Deibid bin gobek,
en im nomo bin wandi dagat daga. Bat oldei
detlot pipul bin kipgon kaman langa im blanga
dalim im blanga dagat daga. Bat King Deibid
bin meigim pramis langa God nomo blanga dagat
daga oldei blanga shoum rispek langa Ebna, en
imbin dalim detlot pipul hubin kaman langa im,
“Trubala ai dalim yumob. If mi dagat daga bifo
sangodan, wal God garra kilim mi ded.”

³⁶ Wal wen detlot pipul bin irrim det wed,
deibin brabli gudbinji, en ebrijing weya King
Deibid bin dum bin meigim olabat gudbinji, ³⁷ en
wen detlot Juda pipul en ol detlot Isreil pipul
bin irrim hau King Deibid bin shoum rispek
langa Ebna, deibin sabi trubala im nomo bin sabi

enijing blanga det plen blanga Jowab weya imbin medrim Ebna.

³⁸ Afta na King Deibid bin dalim im wekinmen olabat, "Yumob jinggabat na. Ebna bin brabli haibala men blanga ola Isreil pipul, en imbin dai tudei. ³⁹ En nomeda God bin pikimat mi blanga jidan king, bat stil mi wikan tudei, en Jowab en Abaishai det dubala san blanga Seruwaiya dubala strongbala. Wal mi askim YAWEI blanga panishim dubala blanga dis nogudbala ting weya dubala bin dum langa Ebna." Lagijat na Deibid bin tok.

4

Ishboseth ronwan solja bin kilim im ded

¹ Wal wen Ishboseth det san blanga Sol bin irrim det bednyus weya Jowab bin kilim Ebna ded deya langa det taun gulum Hebran, imbin brabli bradin, en ol detlot Isreil pipul bin bradin du, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum.

² Wal Ishboseth bin abum dubala boswan solja hubin oldei go eniweya garram olabat solja blanga fait. Det dubala boswan solja bin neim Beina en Reikeb, en dubala bin braja gija garram wanbala dedi neim Rimman hubin jidan langa det taun gulum Biroth. ³ Det taun bin blanga det Benjamin klen, dumaji deibin teikoba det taun brom najalot pipul, en detlot pipul bin ranawei langa det najawan taun gulum Gitaiyim, en deya na deibin jidanbat.

⁴ Wal Ishboseth nomo bin abum eni san. Oni det wanbala san blanga im dedbala braja Jonathan. Det san bin neim Mefibosheth, en

imbin lilboi wen Sol en Jonathan bin dai. Imbin 5 yiya ol, en wen det bednyus blanga Sol en Jonathan bin kaman brom det taun gulum Jesriyel, det wekingel hubin oldei lukaftumbat det lilboi bin grebum im, en imbin ranawei kwikbala. Bat det lilboi bin buldan, en imbin ardim miselp brabliwei, en imbin jidan kripulwan na.[✳]

⁵ Wal wen detlot Isreil pipul bin irrim det bednyus weya Jowab bin kilim Ebna ded, det dubala boswan solja blanga Ishboseth neim Beina en Reikeb bin go langa Ishboseth, en dubala bin kamat langa im haus dinataim wen imbin silip,
⁶ en dubala bin faindim det gel hubin oldei jidan langa det dowawei bin silip du, dumaji imbin nokap brom dumbat det wek blanga im.

⁷ Wal dubala bin gowin insaid langa det haus, en dubala bin go streit langa det rum blanga Ishboseth, en dubala bin faindim im deya ded silip, en dubala bin kilim im ded, en dubala bin kadimof im hed, en dubala bin gajim det hed. En dubala bin wok olnait thru langa det Jodan Riba kantri raidap dubala bin kamat langa det taun gulum Hebran weya King Deibid bin jidan. ⁸ En dubala bin gibit det hed blanga Ishboseth langa King Deibid, en dubala bin dalim im, “Bos, yu na minbala king. En iya na det hed blanga Ishboseth det san blanga yu enami Sol hubin oldei trai en kilim yu ded. Tudei na YAWEI det trubala God bin larram yu peiyimbek Sol en im femili olabat blanga det trabul weya imbin oldei gibit yu.”

⁹ Wal King Deibid bin dalim dubala, “Wal trubala ai dalim yu. God bin oldei album mi wen

aibin abum trabul. En im na irrim mi weya mi dalim yunbala dijan. ¹⁰ Wen det men bin kaman langa mi deya langa det taun gulum Siklag, imbin dalim mi det nyus weya imbin kilim Sol ded, en imbin reken imbin bajimap gudnyus langa mi. Bat imbin bednyus tharran, en streidawei aibin grebum im, en aibin dalim main solja olabat blanga kilim im ded, en deya gin imbin dai. Lagijat na aibin dum langa det men blanga det bednyus weya imbin reken gudnyus. ¹¹ En ai garra dum seimwei gin langa nogudbala pipul hu medrim gudbala men wen im silip langa im ronwan haus. Yunbala sabi? Ai garra peiyimbek yunbala blanga dis ting weya yunbala bin dum langa Ishboseth. Ai garra binijimap yunbala brabliwei.” Lagijat na King Deibid bin tok langa det dubala men.

¹² Wal streidawei King Deibid bin dalim im solja olabat blanga kilim dubala ded, en deibin kilim dubala ded, en deibin kadimof dubala bingga en dubala fut, en deibin deigim detlot bingga en fut, en deibin heingimap olabat gulijap langa det wodahol deya gin langa det taun, en afta deibin deigim det hed blanga Ishboseth, en deibin berrim det hed langa det seimwan greibyad deya gin langa det taun weya deibin berrim Ebna.

5

*Deibid bin jidan king blanga ola Isreil pipul
Fes Kranakuls 11:1-9; 14:1-7*

[✧] **4:10** 2 Sem 1:1-16

¹ Wal afta na ola lida blanga detlot Isreil pipul bin kaman langa Deibid deya langa det taun gulum Hebran, en deibin dalim im, “Melabat na yu ronwan kantrimen. ² En wen Sol bin jidan king, yubin oldei lidimbat ola solja blanga melabat langa fait, en YAWEI det trubala God bin meigim pramis langa yu blanga meigim yu jidan bos blanga im pipul olabat en lukaftumbat olabat. Wal yu garra jidan king blanga melabat, dumaji melabat na im pipul olabat.” ³ Lagijat na detlot lida blanga ola Isreil pipul bin tok langa Deibid wen deibin kaman langa im deya langa Hebran.

Wal Deibid bin agri langa olabat, en imbin meigim pramis langa olabat blanga jidan gudbala king blanga olabat, en imbin meigim det pramis lida langa YAWEI, en afta deibin spilim speshalwan oil ontop langa Deibid hed blanga meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul.

⁴ Wal Deibid bin 30 yiya ol wen deibin meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul, en imbin jidan king raidap imbin 70 yiya ol. ⁵ Basdam imbin jidan king blanga ola Juda pipul gulijap 8 yiya deya langa det taun gulum Hebran, en afta imbin jidan king blanga detlot Juda pipul en ola Isreil pipul 33 yiya deya langa Jerusalem.◊

King Deibid bin teikoba Jerusalem

⁶ Wal afta wen detlot Isreil pipul bin meigim Deibid jidan king blanga olabat, im en im solja olabat bin go langa Jerusalem blanga fait langa detlot Jebusait pipul hubin oldei jidanbat deya.

◊ 5:5 1 King 2:11; 1 Kran 3:4; 29:27

Wal detlot Jebusait pipul bin reken miselp brabli strongbala pipul, en deibin reken King Deibid en im solja olabat kaan gowin langa det taun blanga olabat en bidim olabat. En blanga tharran na deibin jandim wed langa King Deibid, “Yumob nomo strongbala blanga gowin insaid langa melabat taun en bidim melabat. Enibodi iya langa dijan taun gin stapam yumob en bidim yumob. Nomo oni solja. Ola blain en leimbala pipul gin isi stapam yumob du.” Lagijat na detlot Jebusait pipul bin tok.[☆]

⁷ Bat King Deibid en im solja olabat bin bidim olabat, en deibin teikoba Saiyan det strongbala taun blanga olabat, dumaji King Deibid bin dalim detlot solja blanga im, ⁸ “Detlot Jebusait pipul main enami olabat, en ai nomo laigim olabat brabli. Wal wotabat yumob? Yumob heidimbat olabat du indit? Wal wi lafta gowin langa det taun thru langa det hol langa graun weya dei oldei gajimbat woda, en wen wi kamat insaid langa det taun, deya na wi garra bidim olabat en kilim ol detlot Jebusait pipul ded, dumaji dei nomo sabi wi jidan strongbala en dei jidan wikwan. Im jis laik olabat holot jidan blainwan en leimbalaowan.” Lagijat na King Deibid bin tok langa im solja olabat, en afta deibin gowin langa det taun thru langa det hol, en deibin fait langa detlot Jebusait pipul, en deibin bidim olabat, en deibin teikoba det taun.

Wal brom det taim na pipul bin oldei tok, “Ola blain en leimbala pipul kaan gowin langa det pleis.” Lagijat na pipul bin oldei tok, dumaji King

[☆] 5:6 Josh 15:63; Jadj 1:21

Deibid bin gulum detlot Jebusait pipul plainwan en leimbalawan.

⁹ Wal bifo King Deibid bin teikoba det taun, ola pipul bin oldei gulum det taun Saiyan, dumaji det taun bin ontop langa det hil gulum Saiyan. Bat afta Deibid bin oldei jidan deya, en deibin gulum det taun Deibidtaun, dumaji King Deibid bin bildimap det taun mowa bigwan. Imbin stat bildimap det taun brom det pleis weya deibin hipimap loda graun sanraisaïd langa det hil, en imbin bildimap det taun raidaran langa det hil.

¹⁰ Wal King Deibid bin go mowa strongbala olataim, dumaji YAWEI det Boswan God bin oldei jidan garam im.

¹¹ Wal wan men neim Hairam bin jidan king langa det kantri gulum Taya, en imbin jandim sambala men langa King Deibid blanga meigim im gudbinji, en imbin jandim sambala kapinta garam loda timba brom det sidatri blanga album King Deibid meigimbat haus, en imbin jandim sambala wekinmen weya sabi bildimap haus garam ston du.

¹² Wal wen King Deibid bin luk ol detlot men garam detlot enijing, imbin sabi trubala YAWEI na bin meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul, en imbin sabi YAWEI bin meigim im haibala blanga albumbat im pipul olabat.

¹³ Wal afta wen King Deibid bin gowei brom det taun gulum Hebran, imbin oldei jidan langa Jerusalem, en deya na imbin gajim mowa waif, en imbin merrit langa sambala wekingel blanga im du, en imbin abum bigmob san en doda.

¹⁴ Wal iya na ola neim blanga detlot san weya imbin abum langa Jerusalem. Shamuwa, Shobab, Neithan, Salaman, ¹⁵ Aiba, Ilaishuwa, Nefeg, Jeifiya, ¹⁶ Ilaishama, Eliyada, en Elifalet.

*King Deibid bin fait langa Filastain pipul
Fes Kranakuls 14:8-17*

¹⁷ Wal wen detlot Filastain pipul bin irrim det nyus weya detlot Isreil pipul bin meigim Deibid jidan king blanga olabat, streidawei deibin jandim olabat solja blanga go en grebum im.

Wal wen King Deibid bin irrim detlot Filastain solja bin lukabat im, imbin go langa wan haibala pleis deya weya olabat kaan gajimap im.

¹⁸ Wal wen detlot Filastain solja bin kamat langa det pleis gulum Refait Beli, deibin meigim olabat kemp deya ebriweya, ¹⁹ en wen King Deibid bin irrim olabat bin deya, imbin askim YAWEI wanim im garra dum, “Yu wandim mi blanga go en fait langa detlot Filastain solja? En if mi go en fait langa olabat, yu garra meigim mi bidim olabat?”

Wal YAWEI bin tok, “Yuwai. Yu garra go en fait langa olabat, en ai garra meigim yu bidim olabat.”

²⁰ Wal King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain solja, en deibin bidim detlot Filastain solja, en afta King Deibid bin tok, “YAWEI bin bastimap main enami olabat jis laiga fladwoda.” En blanga tharran na deibin gulum det pleis Beilperasim.

²¹ Wal wen detlot Filastain soljamob bin ranawei, deibin libum ola drimin sheip blanga

olabat biyain, en King Deibid en im solja olabat bin deigidawei ol detlot drimin sheip blanga olabat.

²² Bambai na detlot Filastain solja bin kambek langa det seimwan pleis gulum Refait Beli, en deibin meigim olabat kemp deya ebriweya, ²³ en wen King Deibid bin irrim olabat bin deya, wanmo imbin askim YAWEI if im garra go en fait langa detlot Filastain solja. En YAWEI bin tok, “Yuwai. Bat yu kaan go en fait langa olabat brom iya. Yu garra goran biyainwei en meigim miselp redi blanga fait langa olabat gulijap langa detlot tri gulum balsamtri, ²⁴ en wen yu irrim det nois ontop langa detlot tri jis laik sambodi wokwok, wal streidawei yu garra go en fait langa detlot Filastain solja, dumaji mi tharran wokwok lida langa yu, en mi na garra bidim detlot Filastain solja blanga yu.” Lagijat na God bin tok langa Deibid.

²⁵ Wal King Deibid bin dum wanim God bin dalim im blanga dum, en imbin pushumbek detlot Filastain solja olawei brom det taun gulum Geba raidap langa det taun gulum Gisa.

6

*King Deibid bin bringimbek det Seikridwan
Boks langa Jerusalem*

Fes Kranakuls 13:1-14; 15:25—16:6,43

¹ Wal wanmo taim King Deibid bin majurrumap ola gudwan solja blanga ola Isreil pipul. Det namba blanga detlot solja bin 30,000, ² en King Deibid bin deigim olabat langa det taun gulum Beila deya langa Juda. Imbin go deya blanga

gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God blanga deimbek langa Jerusalem. Det Seikridwan Boks bin abum det neim blanga YAWEI det boswan God, en imbin oldei jidan deya ontop langa det boks langa midul langa det dubala sheip garram wing.◊

³ Wal det boks bin jidan langa det haus blanga wan men neim Abinadeb. Det haus blanga im bin ontop langa wan hil deya, en King Deibid en detlot solja bin gjajim det boks brom im, en deibin pudum det boks ontop langa nyuwan wegan, en det dubala san blanga Abinadeb neim Yusa en Ahiyo bin lukaftumbat det wegan.◊ ⁴ Ahiyo bin wok lida langa det wegan, ⁵ en King Deibid en ola Isreil pipul bin singsing en densdensbat brabliwei blanga preisimbat YAWEI, en sambala pipul bin pleiplei detlot gita gulum hap en laiya, en sambala pipul bin pleiplei ola dram en simbul.

⁶ Wal wen deibin kamat langa det pleis blanga wan men neim Neikan weya imbin oldei deigmatbat ola rabish brom detlot sid daga, detlot buligi weya bin pulumbat det wegan bin gulijap buldan, en det men neim Yusa bin pudum im bingga langa det Seikridwan Boks blanga holdimap.

⁷ Wal streidawei YAWEI bin gitwail langa det men, dumaji det men nomo bin jinggabat im nomo bin lau tatjim det Seikridwan Boks, en God bin kilim det men ded deya gin wansaid langa det Boks. ⁸ En blanga tharran na deibin gulum

◊ **6:2** Eksa 25:22 ◊ **6:3** 1 Sem 7:1,2

det pleis Peres Yusa brom det taim na raidap tudei.

Wal King Deibid bin gitwail langa YAWEI na, dumaji YAWEI bin gitwail langa det men en imbin kilim im ded. ⁹ Bat afta Deibid bin bradin langa YAWEI, en imbin tok, “Wal ai kaaan deigimbek det Seikridwan Boks garram mi na.” ¹⁰ En im nomo bin deigim det Boks langa Jerusalem. Imbin libum det meinwan roud, en imbin deigim det Boks langa det haus blanga wan men neim Obedidam hubin kaman brom det taun gulum Geth, en deya na imbin libum det Boks, ¹¹ en det Boks bin jidan deya 3 mants, en YAWEI bin brabli gudbala langa det men en im femili olabat. ¹²

¹² Wal wen King Deibid bin irrim det nyus weya God bin brabli gudbala langa Obedidam en im femili olabat, imbin go en gajim det Boks blanga deigim langa Jerusalem gudbinjiwei. ¹³ Wen detlot men hubin garrimap det Seikridwan Boks bin deigim siksbala step, King Deibid bin dalim olabat blanga stap, en imbin kilim wanbala boiwan buligi en wanbala fetwan gabigabi blanga abum sekrifais ofring langa YAWEI. Lagijat na deibin dum wen deibin stat garrimapbat det Boks.

¹⁴ Wal King Deibid nomo bin werrimon eni klos. Oni det speshalwan shet gulum ifad imbin werrimon. En olawei langa roud imbin densdensbat brabliwei blanga preisimbat YAWEI, ¹⁵ en im en ol detlot Isreil pipul bin jinginatbat gudbinjiwei, en deibin blowimbat wisul olawei

¹² 6:11 1 Kran 26:4,5

raidap deibin gajimap Jerusalem garram det Seikridwan Boks.

¹⁶ Wal wen deibin deigim det Boks insaid langa det taun, det waif blanga King Deibid neim Mikal hubin det doda blanga Sol bin lukinatbat detlot pipul brom im haus. En wen imbin luk King Deibid densdensbat lagijat, imbin brabli nogudbinji, en im nomo bin laigim wanim imbin dumbat, dumaji imbin reken king nomo bin lau dumbat detkain ting.

¹⁷ Wal Deibid bin olredi ringimap wanbala Tent deya, en deibin pudumdan det Boks insaid langa det Tent, en afta King Deibid bin abum sekrifais serramoni blanga YAWEI, en imbin abum det serramoni blanga det ofring gulum feloship ofring, ¹⁸ en wen imbin binij detlot serramoni, imbin gibit gudbala wed langa ola pipul, en imbin dalim olabat, “YAWEI det boswan God garra gudbala langa yumob.”

¹⁹ Afta na King Deibid bin gibitbat daga langa ebri men en ebri gel brom ol detlot Isreil pipul hubin deya langa det serramoni. Imbin gibit olabat wanbala damba en wanbala kukwan bif en sambala daga gulum reisan. En afta ebribodi bin gobek langa olabat ron kemp.

²⁰ Wal afta na King Deibid bin gobek langa im ron kemp du blanga luk im femili olabat, en im waif Mikal bin kamat atsaid blanga midim im, en imbin dalim King Deibid nogudbalawei, “Yu haibala men, dumaji yu king blanga ola Isreil pipul, indit? Bat tudei yubin meigim miselp brabli lobala, dumaji yubin densdensbat jis laiga granggibala men lida langa ol detlot wekingel en

wekinmen blanga yu, en yu nomo bin werrimon eni klos. Yubin oni gaburrumap miselp garam det shet.” Lagijat na Mikal bin tok.²⁰

²¹ Wal King Deibid bin tok, “Nomo. Ai nomo bin jinggabat main ronselp. Aibin densdensbat blanga preisimbat YAWEI, dumaji im na brabli haibalawan, en im na bin pikimat mi blanga deigim pleis blanga yu dedi en im femili olabat en blanga jidan bos blanga ola Isreil pipul.

²² En nomeda mi meigim miselp lobala jis laiga brabli granggibala men, bat stil ai garra kipgon densdensbat blanga preisimbat God. En nomeda yu jinggabat nogudbalawei blanga mi, bat stil detlot wekingel garra jinggabat mi gudbalawei, en dei garra kipgon rispek langa mi.” Lagijat na Deibid bin tok.

²³ Wal God nomo bin larram Mikal abum eni biginini, dumaji Mikal bin reken miselp haibala, en im nomo bin jinggabat God na brabli haibalawan.

7

God bin gigit wed langa Neithan blanga King Deibid

Fes Kranakuls 17:1-15

¹ Wal King Deibid bin jidan gudbalawei langa det nyuwan haus weya imbin bildimap, en YAWEI det trubala God bin meigim ol detlot Isreil pipul jidan gudbalawei nomo garam eni trabul brom ola enami blanga olabat.

² Wal afta na King Deibid bin dalim det speshalwan mesinja blanga God neim Neithan,

²⁰ 6:20 1 Kran 16:43

“Yu luk. Mi jidan iya langa brabli gudwan haus na. Bat det Seikridwan Boks blanga God stil jidan langa det Tent.”

³ Wal Neithan bin dalim King Deibid, “Wal gowan. Yu dum wanim yu jinggabat blanga dum, dumaji YAWEI im oldei jidan garram yu.”

⁴ Wal afta na midulnait YAWEI bin dalim Neithan, ⁵ “Yu garra go en dalim King Deibid det wekinmen main. Yu garra tok, ‘God im oldei jidan garram det Seikridwan Boks blanga im.

⁶⁻⁷ En im nomo wandim yu blanga bildimap det haus blanga det Boks, dumaji brom det taim weya imbin deigidawei ola Isreil pipul brom Ijip raidap tudei im nomo bin jidan langa haus. En nomeda weya detlot Isreil pipul bin oldei go, imbin oldei go garram olabat, en imbin oldei jidan insaid langa tent. En imbin oldei pikimat ola boswan blanga detlot pipul du. Bat im nomo bin askim olabat wotfo dei nomo bin bildimap gudwan haus blanga im.’ Lagijat na yu garra dalim Deibid.

⁸ “En yu garra dalim Deibid dijan wed du, ‘YAWEI im det boswan God, en im na bin gajim yu deya langa det pedik weya yubin oldei lukaftumbat ola ship, en imbin meigim yu jidan bos blanga ol detlot pipul blanga im, ⁹ en imbin oldei go garram yu ebriweya yubin oldei go, en im na bin oldei bidim ola enami blanga yu wen yubin oldei go en fait langa olabat. En im garra meigim yu neim haibala jis laik ola haibala bos langa ola najalot kantri.

¹⁰⁻¹¹ “Wal God na bin pikimat dijan kantri blanga im pipul olabat, en imbin meigim olabat

jidan iya na, en dei garra jidan gudbalawei olagijawan. Dei kaan jidan wekinmen blanga najalot pipul enimo. En nomeda loda nogudbala pipul bin oldei kaman en fait langa olabat iya langa dijan kantri, bat stil brom tudei na dei kaan abum detkain trabul na.

“En God bin pramis blanga meigim yu jidan gudbalawei nomo garram eni trabul brom yu enami olabat. En imbin pramis blanga gibit yu bigismob biginini olabat. ¹² En wen yu dai en dei berrim yu garram yu grengrenfatha olabat, wal God garra meigim wanbala san blanga yu jidan king, en im garra meigim det san blanga yu jidan strongbala king. ¹³ En det san na garra bildimap det haus blanga God. En God garra meigim det femili lain blanga im kipgon jidanbat king olagija. ¹⁴ En God garra jidan jis laiga dedi blanga im, en im garra jidan jis laiga san blanga God. En wen im dum nogudbala ting, wal God garra panishim im jis laik weya eni dedi panishim im san. ¹⁵ En nomeda God garra panishim im, bat stil God garra laigim im. Im kaan tjakidawei im seimwei laik imbin tjakidawei Sol blanga meigim yu jidan king. ¹⁶ En det femili blanga yu garra kipgon jidanbat olagija. En God garra meigim sambodi brom yu femili oldei jidan king, dumaji det femili lain blanga yu garra kipgon jidanbat king olagija.’ Lagijat na yu garra dalim King Deibid.” Lagijat na God bin tok langa det speshalwan mesinja blanga im neim Neithan. ¹⁸

¹² 7:12 Saam 89:3,4; 132:11; Jon 7:42; Eks 2:30 ¹³ 7:14 Saam 89:26,27; 2 Karin 6:18; Hib 1:5 ¹⁴ 7:16 Saam 89:36,37

17 Wal afta na Neithan bin go langa King Deibid, en imbin dalim im ebrijing weya God bin dalim im.

*King Deibid bin gigit theingks langa God
Fes Kranakuls 17:16-27*

18 Afta na King Deibid bin go langa det Tent weya det Seikridwan Boks bin jidan, en imbin jidan deya, en imbin prei langa YAWEI, “YAWEI, yu na det boswan God. En mi en main femili olabat nomo gudbala. Bat stil yubin dum olkain gudbala ting blanga melabat. **19** En stil tudei yu dumbat mowa gudbala ting blanga melabat, dumaji yubin meigim pramis blanga main femili olabat olagija.

“YAWEI, yu na det boswan God. En nomeda mi oni wekinmen blanga yu, bat stil yubin dalim mi blanga det pramis.

20 “Wal ai kaan tok enijing langa yu, dumaji yu sabi det filing blanga main olredi. **21** En yu na bin meigim det plen blanga dum dis bigbala ting langa mi en main femili olabat. En yubin dum dis ting blanga titjim mi blanga det wei blanga yu.

22 “YAWEI, yu na det boswan God. En nobodi haibala seimwei laik yu, dumaji oni wanbala God jidan. En yu na im. En melabat bin sabi tharran brom longtaim. **23** En nomo eni pipul jidan haibala seimwei laik ola Isreil pipul jidan, dumaji yu na bin deigidawei melabat brom Ijip weya melabat bin jidan jis laiga prisana, en yubin meigim melabat jidan yu ronwan pipul olabat. En det nyus blanga ola brabli bigbala ting weya yubin dum blanga melabat

bin go ebriweya, en det nyus bin meigim yu neim haibala langa ebri kantri. En wen yubin laramgo melabat fri brom Ijip blanga meigim melabat jidan blanga yu ronwan pipul olabat, yubin andimwei ola najalot pipul brom olabat kantri wen melabat bin go langa detlot kantri blanga jidan. En yubin andimwei ola drimin blanga detlot pipul du.²⁵ ²⁴ En yubin meigim miselp jidan God blanga melabat. En yubin meigim melabat jidan blanga yu ronwan pipul olagijawan.

²⁵ “YAWEI, yu na det trubala God. En mi askim yu blanga dum wanim yubin pramis blanga dum blanga mi en main femili olabat. Yu garra dum wanim yubin dalim mi yu garra dum olagijawan. ²⁶ En wen yu dum, det neim blanga yu garra jidan brabli haibala, en ola pipul garra oldei tok, ‘YAWEI det boswan God im na det God blanga ola Isreil pipul.’ Lagijat na dei garra tok. En yu garra meigim det femili lain blanga main kipgon jidanbat king olagijawan.

²⁷ “YAWEI, yu na det boswan God blanga ola Isreil pipul. En ai nomo bin bradin blanga tok langa yu lagijat wen aibin prei langa yu, dumaji yubin shoum mi ol dislot ting weya aibin tokinabat. En nomeda mi oni wekinmen blanga yu, bat stil yubin dalim mi yu garra meigim main grensan olabat jidan king.

²⁸ “YAWEI, yu na det boswan God. En yu oldei kipum detlot pramis weya yubin meigim. En yubin meigim brabli gudwan pramis langa mi.

²⁵ 7:23 Dyud 4:34

²⁹ En mi askim Yu blanga jidan gudbala langa main femili olabat wulijim dei garra kipgon jidanbat garram Yu olagija.

“YAWEI, Yu na det boswan God. En Yu na bin meigim det pramis langa mi. En Yu garra gudbala langa main femili olabat olagija, dumaji Yu na bin meigim det pramis langa mi.”

Lagijat na Deibid bin tok langa God.

8

*King Deibid bin bidim im enami olabat
Fes Kranakuls 18:1-17*

¹ Bambai na King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain pipul igin, en deibin bidim olabat igin, en detlot Filastain pipul nomo bin jidan bos blanga det kantri enimo.

² Afta na King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Mowebait pipul, en deibin bidim olabat, en afta deibin dalim ol detlot Mowebait solja blanga leidan langa graun, en Deibid bin dalim im solja olabat blanga go thru langa ol detlot Mowebait solja en kilim ded dubala en larram wanbala go fri olawei. Lagijat na Deibid bin meigim miselp jidan bos blanga ol detlot Mowebait pipul, en detlot pipul bin oldei peiyim im teks mani.

³ Afta na King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa det king blanga det kantri gulum Soba. Det kantri bin deya langa det kantri gulum Siriya, en det king bin neim Heidadesa, en im dedi bin neim Reiyob.

Wal wen det king bin go langa det Yufreitis Riba blanga gedimbek sambala kantri blanga im,

King Deibid en im solja olabat bin fait langa det king en im solja olabat,⁴ en deibin bidim olabat, en deibin grebum 1,700 hosmen en 20,000 solja blanga det king, en King Deibid bin pikimat naf hosis blanga 100 bagi, en imbin breigim leig blanga ola najalot hosis.

⁵ Wal detlot Siriya pipul deya langa det taun gulum Dameskas bin jandim solja blanga album det king, en King Deibid en im solja olabat bin fait langa detlot Siriya solja, en deibin kilim ded 22,000 Siriya solja,⁶ en afta King Deibid bin meigim sambala solja blanga im kipgon jidanbat deya langa det Siriya kantri, en imbin jidan bos blanga ol detlot Siriya pipul, en detlot pipul bin oldei peiyim im teks mani.

Wal YAWEI det trubala God bin meigim Deibid bidim im enami olabat ebriweya imbin oldei go blanga fait,⁷ en King Deibid bin gajim ola goldinwan shild weya detlot bosmen blanga King Heidadesa bin oldei garrimap, en imbin deigim detlot shild langa Jerusalem,⁸ en imbin gajim loda kopa du brom det dubala taun blanga King Heidadesa gulum Beta en Berothai.

⁹ Wal det king blanga det taun gulum Heimath bin neim Toi, en wen imbin irrim det nyus weya King Deibid bin bidim ola solja blanga King Heidadesa,¹⁰ imbin brabli gudbinji dumaji imbin bedfren langa Heidadesa, en imbin oldei fait langa im. En blanga tharran na wen King Deibid bin bidim Heidadesa, King Toi bin jandim im san neim Joram blanga tok gudbalawei langa King Deibid.

Wal Joram bin garrimap loda gol en silba en kopa blanga gibit langa King Deibid, [11-12](#) en wen imbin gibit im ol detlot enijing, King Deibid bin meigim detlot ting seikridwan blanga YAWEI. En King Deibid bin dum lagijat du langa ol detlot gol en silba weya imbin gajimbat brom detlot Idam pipul en detlot Mowebait pipul en detlot Eman pipul en detlot Filastain pipul en detlot Amalek pipul wen imbin bidim olabat. En imbin dum lagijat du langa detlot enijing weya imbin gajim brom King Heidadesa.

[13-14](#) Afta na King Deibid bin go en fait langa detlot Idam pipul deya langa det pleis gulum Solt Beli, en imbin kilim 18,000 Idam solja ded, en afta imbin meigim sambala solja blanga im kipgon jidanbat deya langa det Idam kantri, en imbin jidan bos blanga ol detlot Idam pipul, en detlot pipul bin oldei peiyim im teks mani. En wen imbin kambek langa Jerusalem brom det fait, det nyus bin spredatbat ebriweya, en det neim blanga im bin go mowa haibala.

Wal nomeda weya King Deibid bin oldei go en fait, bat stil YAWEI bin oldei meigim im bidim ola enami blanga im. [◊]

Ola bosmen blanga King Deibid

[15](#) Wal King Deibid bin jidan bos blanga ola Isreil pipul, en imbin tridimbat olabat raitwei, en imbin oldei gibit olabat feyago.

[16](#) Wal det men neim Jowab bin bos blanga ola solja blanga King Deibid. En im mami bin neim Seruwaiya.

[◊] **8:13-14** Saam 60

En det men neim Jehosafet bin oldei maindimbat ola buk blanga King Deibid. En im dedi bin neim Ahilad.

¹⁷ En det men neim Seraiya bin raidimdan ola leda en enijing blanga King Deibid.

En det dubala men neim Seidok en Ahimalek bin serramonimen blanga King Deibid. En Seidok dedi bin neim Ahitab, en Ahimalek dedi bin neim Abaiyatha.

¹⁸ En ola san blanga King Deibid bin jidan serramonimen du.

En det men neim Benaiya bin bos blanga ola blijiman hubin oldei lukaftumbat King Deibid. En im dedi bin neim Jehoiyada.

9

King Deibid en Mefibosheth

¹ Wal wandei King Deibid bin askim im ofsaida, “Enibodi brom Sol femili stil jidan laibala o deibin ol dai? Dumaji if enibodi laibala, wal ai wandi kain langa im blanga shoum rispek langa main gudfren Jonathan det dedbala san blanga Sol.”[⊗]

² Wal wanbala wekinmen blanga Sol femili bin jidan deya. Imbin neim Saiba. En det ofsaida blanga King Deibid bin dalim im blanga go langa King Deibid, en wen imbin kamat langa im, King Deibid bin askim im, “Yu na Saiba det wekinmen blanga Sol, indit?”

En det wekinmen bin tok, “Yuwai, bos. Mi na im.”

³ Wal King Deibid bin askim im, “Enibodi brom Sol femili stil jidan laibala? Dumaji ai wandi kain langa im jis laik God bin kain langa mi.”

Wal det wekinmen bin tok, “Det san blanga Jonathan neim Mefibosheth stil jidan laibala. Bat im kripulwan.”[☆]

⁴ Wal King Deibid bin tok, “Wujei im jidan?”

En det wekinmen bin tok, “Im jidan langa det taun gulum Lodaba deya langa det kemp blanga Amiyel det san blanga wan men neim Mekiya.”

⁵ Wal wen det wekinmen bin tok lagijat, King Deibid bin jandim wed langa Mefibosheth blanga kaman langa im, ⁶ en wen Mefibosheth bin kaman langa im, imbin baudan lida langa King Deibid blanga shouum rispek langa im, en King Deibid bin dalim im, “Mefibosheth.”

En Mefibosheth bin tok, “Mi na yu wekinmen.”

⁷ En King Deibid bin tok, “Yu nomo wandi bradin, dumaji ai garra kain langa yu blanga shouum rispek langa main gudfren Jonathan yu dedi, en ai garra gibit langa yu ola kantri weya yu grenfatha Sol bin abum, en yu garra oldei dagat daga iya langa main kemp.”

⁸ Wal Mefibosheth bin baudan langa graun igin, en imbin dalim King Deibid, “Mi rabishwan. Wotfo yu wandi kain langa mi lagijat?”

⁹ Wal King Deibid bin jingat langa Saiba det wekinmen blanga Sol, en wen imbin kaman langa im, imbin dalim im, “Aibin gibit Mefibosheth ola enijing weya Sol en im femili olabat bin abum, dumaji im na det grensan blanga

Sol det bos blanga yu. ¹⁰ En yu en yu san olabat en yu wekinmen olabat garra lukaftumbat ola enijing en ola gadin blanga Mefibosheth en im femili olabat, en yumob garra bajimap ola daga brom detlot gadin blanga olabat wulijim dei garra abum loda daga blanga dagat. Bat Mefibosheth imselp garra oldei dagat daga langa main ronwan kemp.” Lagijat na King Deibid bin tok langa det wekinmen.

Wal det wekinmen bin abum ¹⁵ san en ²⁰ 20 wekinmen olabat, ¹¹⁻¹³ en imbin dalim King Deibid, “Yu na main bos en main king. En ai garra dum ebrijing weya yu wandim mi blanga dum.”

Wal afta na det wekinmen en im femili olabat bin jidan wekinmen blanga Mefibosheth. En Mefibosheth bin go en jidan langa Jerusalem weya King Deibid bin jidan, en nomeda imbin kripulwan langa im fut dubala, bat stil imbin oldei dagat daga deya gin langa det kemp blanga King Deibid, en imbin oldei jidan jis laiga san blanga King Deibid. En Mefibosheth bin abum ronwan san du neim Mika.

10

King Deibid bin bidim ola Emanait en Siriya pipul

Fes Kranakuls 19:1-19

¹⁻² Bambai na det king blanga ola Emanait pipul bin dai. Det king bin neim Neihesh. En wen imbin dai, Henan det san blanga im bin jidan king blanga ol detlot pipul.

Wal wen King Deibid bin irrim det bednyus, imbin jinggabat, en imbin tok, “Ai garra kain langa Henan jis laik im dedi bin kain langa mi.” En imbin jandim sambala mesinja langa Henan blanga shoum rispek langa im dumaji im dedi bin dai.

³ Wal wen detlot mesinja bin kamat langa det kantri blanga detlot Emanait pipul, ola bosmen blanga detlot pipul bin dalim Henan, “Yu reken Deibid bin jandim detlot men blanga shoum rispek langa yu dumaji yu dedi bin dai? Nomo. Imbin jandim olabat iya blanga lukaran dis taun blanga wi wulijim im garra sabi hau im garra teikoba langa wi.”

⁴ Wal wen Henan bin irrim olabat tok lagijat, imbin dalim im wekinmen olabat blanga grebum detlot mesinja blanga King Deibid, en deibin go en grebum olabat, en deibin kadimof haf olabat biyad blanga mokimbat olabat en meigim fan langa King Deibid, en deibin kadimof haf olabat klos du, en afta deibin jandimwei olabat.

⁵ Wal detlot mesinja bin brabli sheim miselp, en dei nomo bin wandi gobek langa olabat ron kemp, en wen King Deibid bin irrim wanim bin hepin langa olabat, imbin gitwail langa detlot Emanait pipul, en imbin jandim wed langa detlot mesinja blanga im, en imbin dalim olabat blanga stap langa det taun gulum Jeriko raidap olabat biyad garra gro.

⁶ Wal detlot Emanait pipul bin sabi na deibin meigim Deibid jidan enami blanga olabat, en deibin go en gajim loda solja blanga album olabat fait langa Deibid. Deibin gajim 20,000

solja brom detlot Siriya pipul, sambala brom det pleis gulum Bethreiyob en sambala brom det kantri gulum Soba. En deibin gajim 12,000 solja brom det kantri gulum Tob. En det king blanga det kantri gulum Meiyaka bin go garram 1,000 solja blanga album detlot Emanait pipul.

⁷ Wal wen King Deibid bin irrim detlot solja bin majurrumap miselp redi blanga fait, imbin jandim det boswan solja blanga im neim Jowab garram ola Isreil solja blanga fait langa olabat.

⁸ Wal detlot Emanait solja bin kamat brom det taun blanga olabat gulum Reiba, en deibin meigim miselp redi blanga fait deya gin gulijap langa det taun. En ola Siriya solja en ola najalot solja weya bin kaman blanga album olabat bin meigim miselp redi blanga fait langa det opin kantri lilbit longwei brom det taun.

⁹ Wal wen Jowab bin luk hau detlot enami solja bin meigim miselp redi blanga fait, imbin sabi detlot Isreil solja garra jandap langa midul en detlot enami solja garra fait langa olabat brom lida en brom biyain, en imbin jinggabat hau blanga fait langa olabat, en imbin go en pikimat sambala gudwan Isreil solja, en imbin meigim olabat redi blanga fait langa detlot Siriya solja biyain, ¹⁰ en imbin meigim ola najalot Isreil solja redi blanga fait langa detlot Emanait solja lida. Jowab bin bos blanga detlot Isreil solja hu garra fait biyain, en imbin meigim im braja Ebishai bos blanga detlot Isreil solja hu garra fait lida, ¹¹ en imbin dalim im braja, “If yu luk detlot Siriya solja stat bidimbat mi, wal yu garra kaman

en album mi. En if ai luk detlot Emanait solja stat bidimbat yu, wal ai garra go en album yu. ¹² Yu garra jandap strongbala en nomo bradin, dumaji yunmi garra fait brabli adbala blanga yunmi pipul olabat en blanga ola taun weya God bin gigit langa wi. En if YAWEI det trubala God wandim wi garra win, wal im garra meigim wi win.” Lagijat na Jowab bin tok.

¹³ Wal Jowab en im solja olabat bin go blanga fait langa detlot Siriya solja na, en wen detlot Siriya solja bin luk olabat kaminap blanga fait, streidawei deibin ol ranawei. ¹⁴ En wen detlot Emanait solja bin luk detlot Siriya solja bin ranawei, deibin ranawei du, en deibin gobek insaid langa det taun blanga olabat. En wen Jowab bin luk detlot Emanait solja bin gobek insaid langa det taun, imbin dalim ola Isreil solja blanga libum olabat, en deibin ol gobek langa Jerusalem.

¹⁵ Wal detlot Siriya solja hubin ranawei bin jinggabat weya detlot Isreil solja bin bidim olabat, en deibin majurrumap miselp igin, ¹⁶ en det king blanga olabat brom Soba neim Heidadesa bin jandim wed langa detlot najalot Siriya solja hubin jidan sanraisaïd langa det Yufreitis Riba, en deibin kaman langa det pleis gulum Helam weya ol detlot Siriya solja blanga King Heidadesa bin majurrumap miselp.

Wal det bos blanga ola Siriya solja blanga King Heidadesa bin neim Shobak, en King Heidadesa bin meigim im jidan bos blanga detlot najalot Siriya solja du.

¹⁷ Wal wen King Deibid bin irrim detlot Siriya solja bin majurrumap miselp igin, imbin majurrumap ola Isreil solja du, en deibin go najasaid langa det Jodan Riba raidap langa det pleis gulum Helam weya ol detlot Siriya solja bin jidan, en wen detlot Siriya solja bin luk olabat, deibin meigim miselp redi blanga fait langa olabat.

Wal deibin ol fait na, ¹⁸ en detlot Isreil solja bin bidim detlot Siriya solja, en deibin kilim ded 700 solja hubin oldei fait garram hos en bagi, en deibin kilim ded 40,000 solja hubin oldei raidim hos, en Shobak det boswan solja bin dai du, dumaji detlot Isreil solja bin kilim im.

¹⁹ Wal wen ola Siriya king hubin jidan anda King Heidadesa bin sabi detlot Isreil solja bin bidim olabat solja, deibin go langa King Deibid, en deibin meigim pramis langa im blanga jidan gudbalawei garram ola Isreil pipul, en ola Isreil pipul bin jidan bos oba langa ola Siriya pipul na, en detlot Siriya pipul bin ol bradin blanga album detlot Emanait pipul na.

11

King Deibid en Bethsheba

¹ Ebriyya wen det kolwetha bin oldei binij, det taim na ola king bin oldei stat fait gija.

Wal wen det kolwetha bin binij, King Deibid bin jandim im solja olabat garram Jowab blanga fait langa ola Emanait solja, en detlot Isreil solja bin bidim detlot Emanait solja, en afta deibin go en meigim olabat kemp raidaran langa det taun

gulum Reiba blanga fait langa ola Emanait solja hubin jidan langa det taun.

Wal King Deibid nomo bin go langa det fait. Imbin stap deya gin langa Jerusalem,^{◊ 2} en wandei wen imbin aftanuntaim, King Deibid bin gowap ontop langa im haus blanga lukaran kantri, en wen imbin deya, imbin faindim wan gel bin bogibogi, en det gel bin brabli purdibala.

³ Wal King Deibid bin jandim im mesinja blanga faindat hu det gel, en det mesinja bin faindat det gel bin neim Bethsheba, en im dedi bin neim Eliyam. En imbin faindat det gel bin merrit langa wan Hitait men neim Yuraiya.

⁴ Wal nomo longtaim det gel bin abum det serramoni weya ola Isreil gel bin oldei abum ebri manth blanga meigim miselp fri, en King Deibid bin jandim sambala mesinja blanga gajim det gel, en detlot mesinja bin gajim det gel, en deibin deigim im langa King Deibid, en imbin silip garram det gel, en afta det gel bin gobek langa im ronwan kemp.

⁵ Bambai na det gel bin faindim miselp im garra abum beibi, en imbin jandim wed langa King Deibid, “Ai garra abum beibi.”

⁶ Wal wen King Deibid bin irrim det wed, imbin jandim wed langa Jowab deya langa det pleis weya ola Isreil solja bin fait, “Yu jandimbek det solja neim Yuraiya langa mi.”

Wal Jowab bin jandimbek Yuraiya langa King Deibid, ⁷ en wen Yuraiya bin kamat langa im,

[◊] 11:1 1 Kran 20:1

King Deibid bin askim im blanga Jowab en ola Isreil solja en blanga det fait.

8 Wal Yuraiya bin dalim King Deibid ebrijing imbin wandi sabi, en afta Deibid bin dalim im, “Wal yu gobek langa yu ron kemp, en yu garra abum spel.” Lagijat na King Deibid bin tok, dumaji imbin wandim Yuraiya garra silip garram im waif wulijim ola pipul garra reken det beibi blanga Yuraiya.

Wal Yuraiya bin gowei brom King Deibid, en King Deibid bin jandim presen blanga im biyain langa im kemp. **9** Bat Yuraiya nomo bin go langa im kemp. Imbin go en kemp garram ola solja deya gin atsaid langa det dowa blanga det haus blanga King Deibid.

10 Wal wen Deibid bin irrim Yuraiya nomo bin gobek langa im ron kemp, imbin jandim wed langa im blanga kambek langa im, en wen imbin kaman langa im, Deibid bin askim im, “Yubin gowei brom yu ron kemp longtaim, en yubin jis kambek brom det fait. Wal wotfo yu nomo bin gobek langa yu ron kemp naitaim?”

11 Wal Yuraiya bin tok, “Ola solja blanga Isreil en Juda stil jidan deya langa det fait, en det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God im deya du garram olabat. En det boswan solja blanga mi en ola najalot boswan solja nomo silip langa olabat ronwan kemp. Dei silip langa bush kantri. Wal ai kaan gobek langa main ron kemp en dagadagat daga en dringgimbat wain en silipsilip garram main waif. Trubala ai dalim yu. Ai kaan gobek en silip langa main ron kemp wen

detlot najalot solja stil abumbat det fait.” Lagijat na Yuraiya bin tok.

¹² Wal King Deibid bin dalim Yuraiya, “Wal yu irrim mi na. Yu garra stap iya langa main kemp, en tumorro ai garra jandimbek yu langa det fait.” En Yuraiya bin duwit langa im, en imbin stap deya gin, ¹³ en King Deibid bin askim im blanga kaman en dagat sapa garram im, en wen imbin dagadagat, King Deibid bin meigim im dringgimbat detmatj, en nomeda imbin brabli drangk, bat stil im nomo bin gobek langa im ron kemp en silip garram im waif. Imbin silip langa im ron sweig deya gin weya ola solja bin oldei silip atsaid langa det haus blanga King Deibid.

¹⁴⁻¹⁵ Ailibala na King Deibid bin raidimdan leda langa Jowab, “Yu garra jandim Yuraiya lida blanga fait langa ola enami weya det fait im brabli strongbala, en yu garra dalim ola Isreil solja blanga ranawei en libum Yuraiya deya miselp wulijim im garra dai.” Lagijat na King Deibid bin tok langa det leda, en imbin dalim Yuraiya blanga deigim det leda langa Jowab.

¹⁶ Wal wen Jowab bin gedim det leda brom King Deibid, imbin duwit langa im, en deya gin langa det taun weya deibin fait, Jowab bin jandim Yuraiya lida blanga fait langa ola enami weya det fait bin brabli strongbala. ¹⁷ Detlot enami solja bin kamat brom det taun, en deibin fait langa detlot Isreil solja, en deibin kilim ded sambala boswan Isreil solja, en deibin kilim Yuraiya ded du.

¹⁸ Afta na Jowab bin jandim mesinja langa King

Deibid blanga dalim im blanga det fait. ¹⁹ Bat bifo det mesinja bin go langa King Deibid, Jowab bin dalim im, “Wen yu kamat langa King Deibid, yu garra dalim im wanim bin hepin langa det fait, ²⁰ en wen yu dalim im, maitbi im garra gitwail, en maitbi im garra askim yu wotfo aibin jandim detlot solja gulijap langa det taun. Maitbi im garra tok, ‘Jowab bina sabi detlot enami garra shudum olabat garram bo en erro wen dei go gulijap langa det taun. ²¹ Im bina jinggabat wanim bin hepin langa Abimalek det san blanga Gidiyan deya langa det taun gulum Thebes. Wen Abimalek bin go gulijap langa det taun, wan olgamen bin tjakamdan det bigwan granding ston brom ontop langa det wol, en det ston bin kilim im ded. Wal wotfo Jowab nomo bin jinggabat wen imbin jandim detlot solja gulijap langa det taun?’ Maitbi lagijat na King Deibid garra tok langa yu. En yu garra dalim King Deibid det solja blanga im neim Yuraiya bin dai langa det fait.” Lagijat na Jowab bin dalim det mesinja.[✳]

²² Wal det mesinja bin go langa King Deibid, en imbin dalim im wanim Jowab bin dalim im blanga tok, ²³ “Detlot enami blanga wi bin brabli strongbala, en deibin kamat brom det taun blanga fait langa wi langa opin kantri, en melabat bin bidim olabat, en melabat bin kipgon ranimap olabat raidap langa det taun, ²⁴ en wen melabat bin kamat gulijap langa det taun, deibin shudum melabat garram bo en erro, en deibin kilim ded sambala boswan solja blanga

[✳] 11:21 Jadj 9:53

yu, en deibin kilim ded det solja blanga yu neim Yuraiya du.” Lagijat na det mesinja bin tok.

²⁵ Wal wen King Deibid bin irrim det wed, imbin dalim det mesinja, “Yu garra gobek en meigim Jowab gudbinji, en yu garra dalim im nomo blanga wori, dumaji nobodi kaan sabi hu garra dai langa eni fait. En yu garra dalim im blanga fait brabli abbalawei en bidim detlot pipul deya langa det taun.”

²⁶ Wal wen det bednyus bin kamat langa Bethsheba, imbin kraikrai blanga im hasbin nomo lilbit. ²⁷ En wen det taim blanga kraikrai bin binij, Deibid bin jandim wed langa det gel blanga kaman langa im, en wen imbin go langa im kemp, Deibid bin merrit langa im, en det gel bin abum lilboi blanga im.

Wal YAWEI nomo bin gudbinji langa King Deibid blanga tharran na weya imbin silip garram det gel en afta hau imbin meigim det gel hasbin dai langa fait.

12

Neithan bin tok langa King Deibid

¹ Afta na YAWEI det trubala God bin jandim det speshalwan mesinja blanga im neim Neithan langa King Deibid, en wen imbin kamat langa im, imbin dalim King Deibid, “Dubala men bin jidan langa wan taun. Det wanbala men bin ritjwan, en det najawan men bin powan. ² Det ritjmen bin abum bigmob buligi en ship. ³ Bat det powan men bin abum oni wanbala lilwan ship weya imbin baiyim, en imbin oldei lukaftumbat

det ship brabliwei, en imbin growimap det ship insaid langa im haus garram im biginini olabat, en imbin oldei fidim det ship garram im ronwan daga, en imbin oldei laram det ship dringgim brom im ronwan kap, en det ship bin oldei jidan langa im leig, dumaji det ship bin jis laiga doda blanga det powan men.

⁴ “Bambai na wan men brom longweiwan kantri bin kamat langa det ritjmen kemp, en det ritjmen bin lafta gibit im daga. Bat im nomo bin wandi kilim im ronwan buligi en ship blanga det sapa. Imbin go langa det powan men, en imbin pulumat im det lilwan ship, en imbin kilim det lilwan ship, en imbin gugum blanga det men hubin kaman langa im kemp.” Lagijat na Neithan bin tok.

⁵⁻⁶ Wal wen King Deibid bin irrim det stori, imbin gitwail brabliwei blanga det ritjmen, en imbin dalim Neithan, “Trubala ai dalim yu. Det ritjmen hubin pulumat det ship brom det powan men bina dai blanga det nogudbala ting weya imbin dum. Bat im kaan dai. Bat im garra lafta peiyimbek fobala taim blanga ebrijing weya imbin pulumat brom det powan men.” Lagijat na King Deibid bin tok.

⁷ Wal Neithan bin dalim King Deibid, “Yu na det ritjmen! En YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin dalim mi blanga gibit dis wed langa yu. God na bin meigim yu jidan king blanga ola Isreil pipul. Imbin seibum yu brom King Sol,⁸ en imbin meigim yu deigim pleis blanga King Sol, en imbin gibit yu ola waif weya Sol bin abum. En imbin meigim yu jidan king

blanga ola Isreil pipul en ola Juda pipul. En if yu nomo bin abum naf pipul, wal God bina gigit yu mowa pipul igin.

9 “Wal God wandim yu garra dalim im wotfo yu nomo bin duwit langa im. Wotfo yubin dum det nogudbala ting? Yubin meigim Yuraiya dai. Yubin meigim detlot Emanait pipul kilim im ded langa det fait, en afta yubin deigim im waif.

10 “Wal trubala ai dalim yu. Sambodi langa ebri jinareishan brom yu femili garra dai brabli nogudbalawei, dumaji yu nomo bin duwit langa God, en yubin pulumat det waif blanga Yuraiya.

11 En God garra meigim sambodi brom yu ron femili garra meigim trabul langa yu. Trubala dis ting garra hepin langa yu. En yu garra sabi im trubala det taim na wen yu luk God deigidawei yu waif olabat en gigit olabat langa najawan men, en det men garra silipsilip garram olabat, en ebribodi garra sabi im silipsilip garram olabat. **12** Snikinwei yubin dum det nogudbala ting weya yubin silip garram det gel. Bat God garra meigim det men silipsilip garram yu waif olabat deitaim wulijim ola Isreil pipul garra sabi.” Lagijat na Neithan bin tok.[☆]

13 Wal King Deibid bin tok, “Aibin dum brabli nogudbala ting langa YAWEI.”

Wal Neithan bin tok, “YAWEI bin larramgo yu fri brom det nogudbala ting weya yubin dum, en im kaan larram yu dai. **14** Bat im garra meigim det beibi blanga yu dai, dumaji yu nomo bin rispek langa YAWEI, en yubin meigim fan langa

[☆] **12:12** 2 Sem 16:22

im.” Lagijat na Neithan bin tok, en afta imbin gobek langa im ron kemp.

Det beibi blanga King Deibid bin dai

¹⁵ Afta na det beibi weya Yuraiya waif bin abum blanga King Deibid bin sikwan dumaji YAWEI bin meigim im sik, ¹⁶ en King Deibid bin prei langa God blanga meigim det beibi gudbala, en imbin sori miselp blanga det beibi, en im nomo bin dagadagat daga, en ebrinait imbin oldei gowin langa im ronwan rum en silip langa flo.

¹⁷ Wal ola boswan wekinmen blanga King Deibid bin oldei gowin langa im rum, en deibin oldei trai en meigim im gidap en dagat daga. Bat im nomo bin oldei duwit langa olabat, en im nomo bin oldei dagat det daga.

¹⁸ Bambai na wanwiktaim det beibi bin dai, en ola boswan wekinmen blanga King Deibid bin bradin blanga dalim im det bednyus, en deibin tok gija, “Bifo det beibi bin dai, King Deibid nomo bin oldei lisin langa wi wen wibin oldei wandi tok langa im. Wal hau wi garra dalim im det beibi blanga im bin dai, dumaji im mait kilim miselp brabli wen im irrim det bednyus.”

¹⁹ Wal wen King Deibid bin luk detlot wekinmen blanga im toktok gija, streidawei imbin sabi det beibi bin dai, en imbin askim olabat, “Det beibi bin dai, indit?”

En detlot wekinmen bin tok, “Yuwai. Det beibi bin dai.”

²⁰ Wal streidawei King Deibid bin gidap brom det flo weya imbin oldei silip, en imbin go en bogi, en imbin komum im heya, en imbin

werrimon klinwan klos, en afta imbin go langa det seikridwan haus blanga YAWEI, en deya na imbin weship langa God.

Afta na Deibid bin gobek langa im ronwan haus, en imbin askim im wekinmen olabat blanga gigit im daga blanga dagat, en wen deibin bringimap det daga langa im, imbin dagat streidawei.

²¹ Wal wen detlot boswan wekinmen blanga King Deibid bin luk im dagadagat daga lagijat, deibin dalim im, “Wotfo yu lagijat? Yu nomo bin oldei dum lagijat bifo wen det beibi bin laibala. Yubin oldei kraikrai en nomo dagat eni daga. Bat wen det beibi bin dai, streidawei yubin gidap en dagadagat daga na.”

²² Wal King Deibid bin tok, “Yuwai. Trubala tharran. Aibin oldei kraikrai en nomo dagat eni daga wen det beibi bin jidan laibala, dumaji aibin reken YAWEI garra sori langa mi en nomo laram det beibi dai. ²³ Bat det beibi bin dai na. Wal wotfo ai garra kipgon kraikrai en nomo dagat eni daga? Ai kaan meigim det beibi gidap laibala weya mi kipgon dumbat lagijat. Ai sabi bambai ai garra go langa det pleis weya det beibi jidan. Bat det beibi kaan kambek iya langa dis pleis weya wi jidan.” Lagijat na King Deibid bin tok.

King Deibid bin abum san neim Salaman

²⁴ Afta na King Deibid bin go langa im waif Bethsheba, en imbin meigim im waif gudbinji, en dubala bin silip gija igin.

Bambai na Bathsheba bin abum lilboi blanga King Deibid, en King Deibid bin gibit im neim Salaman.

Wal YAWEI bin laigim det lilboi brabliwei,²⁵ en imbin dalim Neithan det speshalwan wekinmen blanga im blanga gibit det lilboi neim Jedadaiya, dumaji YAWEI bin laigim im brabliwei.

*King Deibid bin bidim ola Emanait pipul
Fes Kranakuls 20:1-3*

²⁶ Wal Jowab en detlot solja blanga King Deibid bin kipgon faitfait langa detlot Emanait pipul deya langa det taun blanga olabat gulum Reiba, en wen imbin sabi im garra bidim olabat, imbin jandim wed langa King Deibid,²⁷ “Aibin kipgon fait langa detlot Emanait pipul deya langa det taun, en aibin teikoba det wodahol blanga olabat.²⁸ Wal yu garra majurrumap ola najalot solja blanga yu, en yu garra kaman en fait langa detlot Emanait pipul, en yu garra teikoba det taun miselp, dumaji ai nomo wandim ola pipul garra tok aibin bidim detlot pipul en teikoba det taun blanga olabat.” Lagijat na Jowab bin tok.

²⁹ Wal King Deibid bin majurrumap ola najalot solja blanga im, en deibin go langa det taun Reiba, en deibin fait langa detlot Emanait pipul deya, en deibin bidim olabat, en deibin teikoba det taun blanga olabat,³⁰ en wen King Deibid bin gowin langa det taun, imbin go langa det serramoni pleis blanga olabat, en imbin pulumat det speshalwan golwan het brom det drimin blanga olabat neim Molek. Det weit blanga det het bin gulijap 35 kilogrem, en det het bin abum

brabli purdiwan ston rait langa midul, en wen King Deibid bin gajim det het, imbin werrimon miselp, en imbin gajim ola gudwan enijing brom det taun du,³¹ en imbin meigim detlot pipul brom det taun jidan wekinmen blanga im, en imbin meigim olabat wek garram ola sau en eks en medak, en imbin meigim olabat meigimbat ola brik du. En imbin meigim ola Emanait pipul brom ola najalot taun langa det kantri jidan wekinmen blanga im du. En afta imbin gobek langa Jerusalem garram ola solja blanga im.

13

Emnon en Teima

¹ Wal det san blanga King Deibid neim Ebsalom bin abum brabli purdiwan sista neim Teima hubin jidan singulgel langa det femili.

Bambai na det najawan san blanga King Deibid neim Emnon bin stat laigimbat Teima.² Nomeda dubala bin abum difrinwan mami en wanbala dedi, bat stil det boi bin laigim det gel detmatj, en imbin meigim miselp sik, dumaji imbin wandim det gel. Bat im nomo bin sabi hau im garra gajim det gel, dumaji det gel nomo bin silip garram eni men, en King Deibid nomo bin oldei laram det gel go langa enibodi.

³ Wal Emnon bin abum wan brabli klebawan fren neim Jonadeb. Imbin det san blanga det braja blanga King Deibid neim Shama.

⁴ Wal wandei Jonadeb bin luk Emnon bin nogudbinji, en imbin askim im, “Nomeda yu san blanga det king, bat stil ebridei mi oldei luk yu nogudbinji. Wanim rong langa yu?”

Wal Emnon bin tok, “Mi laigim Teima det sista blanga main braja Ebsalom, en mi wandim im brabli.”

⁵ Wal Jonadeb bin dalim Emnon, “Wal Yu irrim mi na. Yu garra go en leidan langa Yu bed, en Yu garra geman meigim miselp sik, en wen Yu dedi garra kaman en luk Yu, wal Yu garra dalim im blanga jandim Yu sista Teima langa Yu blanga bringimap daga blanga Yu, en Yu garra dalim Yu dedi Yu wandim det gel blanga gugum det daga deya gin weya Yu gin luk langa im, en det gel garra gibit Yu det daga miselp.” Lagijat na Jonadeb bin tok.

⁶ Wal Emnon bin go en leidan langa im bed, en imbin geman meigim miselp sik, en wen King Deibid bin kaman blanga luk im, Emnon bin dalim im, “Ai wandim Teima garra kaman en gugum main daga iya gin weya ai gin luk langa im, en ai wandim im garra gibit mi det daga miselp.”

⁷ Wal Teima bin oldei jidan langa det haus blanga im dedi King Deibid, en King Deibid bin jandim wed langa im deya, “Yu garra go langa det haus blanga Emnon, en Yu garra gugum daga blanga im.”

⁸ Wal Teima bin go langa det haus blanga Emnon, en imbin luk Emnon bin deya langa im bed, en imbin gajim sambala flauwa, en imbin meigimap daga deya weya Emnon bin lukinat langa im, en imbin gugum det daga deya gin.

⁹ Afta na Teima bin deigim det kukwan daga langa Emnon. Bat im nomo bin wandi dagat det daga. En imbin dalim Teima, “Yu dalim ebribodi

blanga gowei brom dis rum.” En ebribodi bin gowei brom deya.

¹⁰ Afta na Emnon bin dalim Teima, “Yu bringimap det daga iya langa main bed, en yu gibit langa mi yuselp.”

Wal Teima bin gajim det daga, en imbin deigim det daga langa Emnon, ¹¹ en wen imbin stat blanga gibit im det daga, Emnon bin grebum im, en imbin tok, “Yu wandi kaman langa main bed?”

¹² Wal Teima bin tok, “Nomo! Yu nomo wandi meigim mi dum detkain nogudbala ting. Im brabli nogudbala ting tharran. ¹³ Yu nomo wandi dum lagijat. Yu meigim mi sheim. En yu garra fil sheim du blanga detkain ting weya nogudbala pipul oldei dum. Yu garra go en askim det king basdam. Maitbi im garra gibit yunmi merrit gija.” Lagijat na Teima bin tok.

¹⁴ Wal Emnon nomo bin lisin langa Teima, en imbin pulumdan im, dumaji imbin strongbala, en imbin dum nogudbala ting langa im.

¹⁵ Wal bifo imbin dum det nogudbala ting langa Teima, imbin laigim Teima brabliwei. Bat afta na im nomo bin laigim Teima. Imbin heidim im brabliwei, en imbin dalim im, “Yu gowei brom iya. Ai nomo wandim yu.”

¹⁶ Wal Teima bin tok, “Nomo. Yu kaan andimwei mi lagijat. Yubin dum nogudbala ting langa mi. Bat if yu andimwei mi lagijat, wal im brabli nogudbala ting tharran.”

Wal Emnon nomo bin lisin langa Teima, ¹⁷ en imbin jingat langa im wekinmen, en imbin dalim det wekinmen, “Yu andimwei dis gel atsaid,

dumaji ai nomo wandi luk im. Yu tjakam im atsaid en lokimap det dowा.”

¹⁸ Wal det wekinmen bin andimwei Teima atsaid langa det haus, en imbin lokimap det dowা biyain langa im.

Wal Teima bin werrim detkain speshalwan longwan klos weya ola singulwan doda blanga king bin oldei werrimon, ¹⁹ en wen imbin kamat atsaid brom det haus blanga Emnon, imbin tjakam eshis ontop langa im hed, dumaji imbin sheim, en imbin breigim im klos, en imbin gaburrumap miselp feis garram im bingga, en imbin gowei brom deya kraikrai olawei raidap langa im ron kemp.

²⁰ Wal wen im braja Ebsalom bin luk im sista, imbin askim im, “Wanim Emnon bin dum langa yu?” En wen Teima bin dalim im, Ebsalom bin tok, “Sista, yu kaan larram det nogudbala ting weya Emnon bin dum langa yu meigimbat yu nogudbinji. En yu kaan dalim enibodi wanim imbin dum langa yu, dumaji yunbala baba gjija.” Lagijat na Ebsalom bin tok.

Afta na Teima bin oldei jidan langa Ebsalom haus miselp, en imbin oldei nogudbinji.

²¹ Wal wen King Deibid bin irrim wanim Emnon bin dum langa Teima, imbin gitwail nomo lilbit. ²² En Ebsalom nomo bin laigim Emnon brom det taim na weya imbin dum det nogudbala ting langa im sista, en im nomo bin oldei tok langa im du.

Ebsalom bin kilim Emnon

²³ Bambai na tuyiyastaim Ebsalom bin shirimbat ola ship blanga im deya langa det pleis gulum Beleisa gulijap langa det taun gulum Ifreiyim, en imbin wandim ola san blanga King Deibid blanga kaman deya blanga abum padi, ²⁴ en imbin go langa King Deibid, en imbin tok, “Bos, mi en main wekinmen olabat shirimbat ola ship main, en ai wandim yu en yu boswan wekinmen olabat blanga kaman en joinin langa det padi weya ai garra abum.”

²⁵ Wal King Deibid bin tok, “Nomo, main san. Melabat kaan kaman, dumaji melabat bigmob, en melabat mait meigim adwek blanga yu.”

Wal Ebsalom bin kipgon askimbat im dedi. Bat im dedi nomo bin duwit langa im, en imbin tok, “Yu gowei na. Nomo meigimbat mi toktok.”

²⁶ Wal Ebsalom bin kipgon askimbat im dedi, “Wal wotabat yu larram main braja Emnon kaman langa det padi?”

Wal im dedi nomo bin wandim Emnon blanga go deya, en imbin tok, “Wotfo im garra go deya?”

²⁷ Wal Ebsalom bin kipgon askimbat im dedi raidap im dedi bin larram Emnon en ola najalot san blanga im go langa det padi.

Wal Ebsalom bin meigim ebrijing redi blanga det padi jis laik weya deibin oldei meigim redi blanga king, ²⁸ en imbin dalim ola wekinmen blanga im, “Yumob garra wotjimbat Emnon, en wen yumob luk im dringgimbat detmatj, wal ai garra dalim yumob blanga kilim im ded. Yumob kaan bradin blanga enibodi, dumaji mi na wandim im blanga dai. En yumob garra

jandap strongbala en nomo bradin blanga kilim im ded.”

²⁹ Wal detlot wekinmen bin duwit langa Ebsalom, en wen imbin dalim olabat blanga kilim Emnon, deibin kilim im ded deya gin langa det padi pleis, en ola najalot san blanga Deibid bin ol gidap, en deibin grebum olabat dongki, en deibin ol ranawei, en deibin gobek langa olabat dedi Deibid, dumaji deibin bradin Ebsalom mait kilim olabat ded du. En seimtaim Ebsalom bin ranawei najawei, dumaji imbin bradin King Deibid mait kaman en kilim im ded.

³⁰ Wal wen detlot san blanga King Deibid bin stil langa det roud gowinbek langa im, sambodi bin dalim King Deibid, “Ebsalom bin kilim yu san olabat ded, en nomo eni san blanga yu jidan laibala na.”

³¹ Wal King Deibid bin jandap, en imbin breigim im klos, dumaji imbin wori miselp nomo lilbit, en imbin tjakamdan miselp langa graun, en ola wekinmen blanga im hubin deya bin breigim olabat klos du.

³² Wal Jonadeb det san blanga det braja blanga Deibid neim Shama bin deya du, en imbin dalim Deibid, “Bos, nobodi bin kilim yu san olabat ded. Oni Emnon im ded. Yu bina sabi Ebsalom garra kilim im ded, dumaji imbin wandi peiyimbek im blanga det nogudbala ting weya imbin dum langa im sista. ³³ Wal yu kaan bilib langa det bednyus weya yu san olabat bin dai. Oni Emnon bin dai.” Lagijat na Jonadeb bin tok.

³⁴ Wal streidawei det solja hubin wotjimbat det haus blanga King Deibid bin luk bigmob pipul kamindan brom hilsaid wansaid langa det roud

weya go langa det taun gulum Horonaiyim, en imbin go langa King Deibid, en imbin dalim im wanim imbin luk.

³⁵ Wal Jonadeb bin dalim King Deibid, “Detlot pipul weya det solja bin luk, olabat na detlot san blanga yu kaminap jis laik weya aibin dalim yu.”

³⁶ Wal wen Jonadeb bin binij toktok, detlot san blanga King Deibid bin kamat deya langa im kemp, en deibin ol kraikrai, en King Deibid en detlot boswan wekinmen blanga im bin ol kraikrai brabliwei du.

³⁷⁻³⁸ Wal wen Ebsalom bin ranawei brom det padi pleis, imbin go langa det kantri gulum Geshuwa, en imbin jidan deya fo 3 yiya garam King Telmai det san blanga Amihad.

Wal King Deibid bin oldei sorisori miselp longtaim blanga im san Emnon weya bin dai,³⁹ en bambai na wen imbin foget, imbin stat filim miselp gudbinji na, en imbin stat jinggabat blanga Ebsalom det najawan san blanga im.

14

Ebsalom bin kambek langa Jerusalem

¹ Wal Jowab bin sabi King Deibid bin oldei jinggabat blanga im san Ebsalom, ² en imbin jandim wed langa wan klebawan gel deya langa det taun gulum Tekowa, en wen det gel bin kaman langa im, Jowab bin dalim im, “Yu garra geman kraikrai, en yu garra werrimon detkain klos weya gel oldei werrimon blanga sori miselp, en yu garra meigim miselp luk jis laik yubin kraikrai longtaim, ³ en yu garra go langa det king

³⁸ 13:37-38 2 Sem 3:3

en tok langa im, en yu garra dalim im wanim ai wandim yu blanga dalim im.” Lagijat na Jowab bin tok langa det gel, en imbin dalim im hau blanga tok langa King Deibid.

⁴ Wal det gel bin duwit langa Jowab, en imbin go langa King Deibid, en imbin baudan lida langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, “Bos, yu garra album mi.”

⁵ Wal King Deibid bin tok, “Wanim yu wandim mi blanga dum?”

Wal det gel bin tok, “Bos, mi powan widogel, dumaji longtaim main hasbin bin dai, ⁶ en aibin abum dubala san. Bat wandei dubala bin wek langa gadin, en dubala bin agamin gija, en det wanbala san bin kilim det najawan san ded, dumaji nobodi bin deya blanga stapam dubala.

⁷ “Wal tudei ola kantrimen main gibitbat mi ad-taim, dumaji dei wandim mi blanga hendimoba det san main langa olabat blanga kilim im ded blanga peiyimbek im blanga im braja. Bat if dei kilim im ded, wal ai nomo garram eni san na, dumaji ai garram oni det wanbala san. En if dei kilim im ded, wal ai nomo garram enibodi blanga meigim det neim blanga main dedbala hasbin femili kipgon.” Lagijat na det gel bin tok.

⁸ Wal Deibid bin tok, “Yu gobek langa yu kemp gudbinjiwei, dumaji ai garra hendulum dis trabul gudwei blanga yu.”

⁹ Wal det gel bin tok, “Bos, if enibodi pudum bleim langa yu blanga det ting weya yu garra dum blanga mi, wal yu en yu femili olabat kaan abum det bleim. Det bleim garra kaman langa mi en main femili olabat.”

10 Wal Deibid bin tok, “If enibodi tok enijing langa yu, wal yu garra bringimap im iya langa mi, en ai garra meiksho im kaan meigim trabul blanga yu enimo.”

11 Wal det gel bin tok, “Bos, yu garra tok langa YAWEI det trubala God blanga yu, en yu garra dalim im blanga det femili main weya wandi kilim main san blanga peiyimbek im, en yu garra askim im nomo blanga larram olabat kilim im ded en meigim dis trabul mowes blanga mi.”

Wal King Deibid bin tok, “Wal trubala ai dalim yu. Nobodi kaan kilim det san blanga yu.”

12 Wal det gel bin tok, “Bos, yu nomo gitwail langa mi, dumaji wanmo ai garra tok.”

Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan.”

13 Wal det gel bin tok, “Wotfo yubin dum dis seimkain nogudbala ting langa ola pipul blanga God? Yu nomo bin larram yu san kambek brom det kantri weya imbin ranawei. En det wed weya yubin tok langa mi, im shouum yu, yubin rong. **14** Ebribodi sabi wi garra ol dai wulijim woda weya wi spilim langa graun. Nobodi kaan bringimbek det woda. Bat God nomo wandim enibodi hubin ranawei brom im blanga dai. God wandi bringimbek im langa im. En yu du gin faindim wei blanga bringimbek yu san brom det pleis weya imbin ranawei.

15 “Wal bos, aibin kaman blanga tok langa yu, dumaji detlot pipul bin tok nogudbalawei langa mi, en aibin jinggabat wen mi askim yu blanga album mi, wal maitbi yu garra duwit langa mi.

16 Aibin reken yu garra lisin langa mi, en yu garra seibum mi brom detlot femili main weya

wandi kilim mi en main san ded. Dei wandi deigidawei minbala main san brom dijan kantri weya God bin gibit langa im pipul olabat. ¹⁷ Bat aibin jinggabat miselp yu garra meigim pramis langa mi, en det wed blanga yu garra deigidawei det wori brom mi, dumaji yu jis laiga einjul brom God weya sabi wanim rait en wanim rong. En YAWEI blanga yu garra oldei jidan garram yu.” Lagijat na det gel bin tok.◊

¹⁸ Wal King Deibid bin tok, “Ai garra askim yu samting, en yu garra dalim mi trubala. Yu nomo laiya langa mi.”

Wal det gel bin tok, “Wal gowan, bos. Yu gin askim mi enijing.”

¹⁹ Wal Deibid bin askim det gel na, “Jowab na bin dalim yu blanga kaman en tok langa mi, indit?”

Wal det gel bin tok, “Wal trubala ai dalim yu, en ai garra gibit yu det trubalawan ensa, dumaji YAWEI na witnis weya mi tok langa yu. Yuwai. Jowab det boswan wekinmen blanga yu bin jandim mi iya, en im na bin dalim mi hau blanga tok. ²⁰ Imbin dum lagijat dumaji imbin wandi streitinimap dis trabul. Wal bos, yu sabi ebrijing jis laiga einjul brom God. Yu sabi ebrijing weya im hepin langa dijan kantri.” Lagijat na det gel bin tok langa King Deibid, en afta det gel bin gowei.

²¹ Afta na Deibid bin jingat langa Jowab, en wen imbin kaman langa im, imbin tok, “Aibin jinggabat wanim yubin wandim, en ai garra

◊ 14:17 2 Sem 19:27

duwit langa yu. Wal yu go en gajim det yangmen Ebsalom, en yu garra bringimbek im iya.”

²² Wal Jowab bin baudan lida langa Deibid blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, “Bos, God garra gudbala langa yu. En ai sabi yu gudbinji langa mi, dumaji yu garra duwit langa mi wanim aibin wandim yu blanga dum.”

²³ Brom deya Jowab bin gidap, en imbin gowei, en imbin go langa det kantri gulum Geshuwa, en imbin gajim Ebsalom, en imbin bringimbek im langa Jerusalem. ²⁴ Bat im nomo bin deigim im langa King Deibid, dumaji Deibid bin tok, “Ai nomo wandi luk im. En im kaan jidan langa main haus du.” En Ebsalom bin lafta kemp langa im ronwan haus, en im nomo bin oldei luk im dedi King Deibid.

King Deibid bin welkam im san Ebsalom

²⁵ Wal Ebsalom bin brabli purdibala. Nomo eni Isreil men bin purdibala wulijim im. En nomo enijing bin rong langa im. ²⁶ En det heya blanga im bin brabli thikwan, en wen det heya bin gro brabli longwan, imbin brabli hebiwan, en ebriyya imbin oldei lafta kadim det heya, en det weit blanga det heya bin 2 kilogrem.

²⁷ Wal Ebsalom bin abum thribala san en wanbala doda, en det neim blanga im doda bin Teima, en imbin brabli purdibala gel du.

²⁸ Wal Ebsalom bin jidan langa Jerusalem fo dubala yiya, en im nomo bin oldei luk im dedi King Deibid.

²⁹ Wal wandei Ebsalom bin jandim wed langa Jowab blanga kaman langa im, dumaji imbin

wandim Jowab blanga go en tok langa King Deibid blanga im. Bat Jowab nomo bin go langa Ebsalom.

Wal wanmo Ebsalom bin jandim wed langa Jowab blanga kaman langa im. Bat stil Jowab nomo bin go langa im.

³⁰ Afta na Ebsalom bin dalim im wekinmen olabat, “Yumob irrim mi na. Det gadin blanga Jowab weya im growimap olkain sid daga im deya wansaid langa main gadin. Wal yumob garra go en barnimap det gadin blanga im.”

Wal detlot wekinmen bin go langa det gadin blanga Jowab, en deibin barnimap det gadin.

³¹ Afta na Jowab bin kaman langa Ebsalom, en imbin askim im, “Wotfo yu wekinmen olabat bin barnimap det gadin main?”

³² Wal Ebsalom bin tok, “Deibin barnimap det gadin dumaji yu nomo bin kaman langa mi wen aibin jandim det wed blanga yu. Aibin wandim yu garra go langa King Deibid en askim im wotfo imbin dalim mi blanga gowei brom det kantri Geshuwa en kaman iya. En nomeda mi iya, bat stil im nomo wandi luk mi. En im kaan laram mi jidan langa im haus. Wal im mobeda blanga mi if ai bina stap deya gin langa det najawan kantri. Ai wandim yu garra meigim ebrijing rait blanga mi blanga tok langa King Deibid, en if im faindim samting rong langa mi, wal im garra kilim mi ded.” Lagijat na Ebsalom bin tok.

³³ Wal Jowab bin go langa King Deibid, en imbin dalim im wanim Ebsalom bin tok.

Afta na Deibid bin jandim wed langa Ebsalom blanga kaman langa im, en wen imbin go langa

im, Ebsalom bin nildan lida langa im blanga shoum rispek langa im, en King Deibid bin kis langa im blanga welkam im langa im haus.

15

Ebsalom bin wandi jidan king

¹ Bambai na Ebsalom bin gajim hos en bagi blanga raidabat, en imbin gajim 50 men blanga lukaftumbat im wen imbin oldei wandi go eniweya.

² Wal ebridei Ebsalom bin oldei gidap ailibala, en imbin oldei go en jandap wansaid langa det geit weya det roud bin gowin langa Jerusalem, en wen enibodi bin oldei kaman langa det taun blanga askim King Deibid blanga album im streitinimap im trabul, Ebsalom bin oldei jingat langa det men, en imbin oldei askim im brom weya imbin kaman, ³ en wen det men bin oldei dalim im brom wujan klen, Ebsalom bin oldei dalim im laiyawei, “Yu irrim mi na. Det trabul weya yu abum nomo yu ronwan folt. Yu weistimbat yu taim langa det king, dumaji im nomo garram eni taim blanga irrim yu wen yu askim im blanga album yu, en im nomo garram eni wekinmen blanga album yu du. ⁴ Bat if ai bina jidan bos, wal enibodi hu garram trabul bina kaman langa mi, en ai bina irrim im en duwit langa im.” Lagijat na Ebsalom bin oldei dalimbat enibodi, dumaji imbin wandi meigim miselp king.

⁵ En wen enibodi bin oldei redi blanga baudan lida langa Ebsalom blanga shoum rispek langa

im, Ebsalom bin oldei grebum im, en kis langa im blanga meigim im laigim im.

6 Lagijat na Ebsalom bin oldei dum langa ola Isreil pipul wen deibin oldei kaman langa Jerusalem blanga askim King Deibid blanga album olabat streitinimap olabat trabul. En Ebsalom bin meigim detlot pipul stat laigimbat im en nomo laigimbat King Deibid.

7-8 Wal Ebsalom bin dumbat lagijat fo fobala yiya, en afta imbin go langa King Deibid, en imbin askim im, “Bos, yu larram mi go langa det taun gulum Hebran, dumaji wen aibin jidan langa det kantri gulum Geshuwa deya langa det najawan kantri gulum Siriya, aibin meigim pramis langa YAWEI det trubala God, en aibin dalim im if im deigimbek mi langa Jerusalem, wal ai garra go en weship im deya langa Hebran.” Lagijat na Ebsalom bin tok laiyawei langa King Deibid.

9 Wal King Deibid bin tok, “Gowan. Ai larram yu go gudbinjiwei.”

Wal Ebsalom bin go langa Hebran na, **10** en seimtaim imbin jandim sambala mesinja langa ola Isreil klen, en detlot mesinja bin dalim ola pipul, “Wen yumob irrim detlot wisul garra jingat, yumob garra jingat du, en yumob garra tok, ‘Ebsalom im king na deya langa Hebran!’”

11 Wal wen Ebsalom bin gowei brom Jerusalem blanga go langa Hebran, imbin abum 200 men garram im, dumaji imbin askim olabat blanga kaman garram im. Bat dei nomo bin sabi det plen blanga im. Deibin jis go eniwei garram im gudbinjiwei.

12 Wal wen Ebsalom bin kamat langa Hebran, imbin abum sekrifais serramoni, en seimtaim imbin jandim wed langa det taun gulum Gilo blanga dalim det speshalwan ofsaida blanga King Deibid neim Ahithafel blanga kaman langa im.

Lagijat na Ebsalom bin wekimat det plen blanga im blanga meigim miselp jidan king en blanga teikoba brom im dedi King Deibid. En det namba blanga detlot pipul hubin wandim Ebsalom blanga jidan king bin gowap mowa en mowa.

King Deibid bin ranawei

13 Wal wan mesinja bin kaman langa King Deibid, en imbin dalim im, “Ola Isreil pipul bin tok dei wandim Ebsalom garra jidan king blanga olabat.”

14 Wal King Deibid bin dalim ola boswan wekinmen blanga im, “If wi wandi gidawei brom Ebsalom, wal wi garra gowei brom iya streidawei. Kwikbala wi garra gowei. Bambai im kamat iya en bidim wi en kilim ebribodi iya langa dijan taun ded.”

15 Wal detlot wekinmen bin tok, “Yuwai, bos. Melabat redi blanga dum enijing yu wandim melabat blanga dum.”

16 Wal streidawei King Deibid bin gowei brom Jerusalem garram im femili en im wekinmen olabat. Oni detlot tenbala wekingel weya imbin merrit langa olabat, imbin libum olabat biyain blanga lukaftumbat det haus blanga im.

17 Wal wen King Deibid en ol detlot pipul bin kamat brom det taun, deibin pulap langa det

laswan haus, ¹⁸ en ola boswan wekinmen blanga King Deibid bin jandap wansaid langa im, en ola solja hubin oldei maindimbat im bin go lida langa im. En najalet 600 solja bin go lida langa im du.

Wal detlot 600 solja bin kaman langa King Deibid brom det taun gulum Geth, en det boswan solja blanga olabat bin neim Itai.

¹⁹⁻²⁰ Wal King Deibid bin dalim Itai, “Yumob kaan bulurrumbat mi, dumaji ai garra wokabat langa bush kantri, en ai nomo sabi weya ai garra go. Ai kaan meigim yumob bulurrumbat mi, dumaji yumob nomo main kantrimen olabat. Yumob brom longweiwan kantri. En nomeda yumob nomo jidan langa yumob ronwan kantri, bat stil yu nomo bin jidan iya langa main kantri longtaim. En nomeda mi gudbinji blanga yumob, bat stil yumob garra gobek langa taun langa det nyubala king. En ai garra askim YAWEI blanga kain langa yu en jidan trubala langa yu.” Lagijat na King Deibid bin tok langa Itai.

²¹ Wal Itai bin tok, “Bos, trubala ai dalim yu. Ai garra oldei bulurrum yu ebriweya yu oldei go. Nomeda ai garra dai, bat stil ai garra bulurrum yu.”

²² Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan. Yumob go lida na.” En Itai en im solja olabat bin go lida garram ola femili blanga olabat.

²³ Wal ola pipul langa det pleis bin luk ol detlot pipul garram Deibid gopas langa olabat, en deibin kraikrai adbala wen deibin luk olabat.

Wal wen King Deibid en im solja olabat bin kamat langa det krik gulum Kidron deya gin

langa det taun, en King Deibid bin krosim det krik lida langa im solja olabat, en mijamet deibin ol stat blanga go langa det bush kantri.

²⁴ Wal det dubala serramonimen neim Seidok en Abaiyatha bin deya du garram ola najalot serramonimen gulum Libai, en deibin garrimap det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en wen deibin krosim det krik, detlot serramonimen bin pudumdan det Boks, en deibin libum det Boks deya raidap deibin luk ola pipul bin gowei brom det taun.

²⁵ Afta na King Deibid bin dalim Seidok, “Yumob garra deigimbek dijan Seikridwan Boks langa taun. En if YAWEI im gudbinji langa mi, wal bambai im garra laram mi kambek langa dijan taun en luk dijan Boks deya gin langa det pleis weya im oldei jidan. ²⁶ En if im nomo gudbinji langa mi, wal im garra dum wanim im wandi dum langa mi.”

²⁷ Wal King Deibid bin kipgon tok langa Seidok, “Yu irrim mi na. Yu garra gajim yu san Ahimas en det san blanga Abaiyatha neim Jonathan, en yumob garra gobek langa taun gudbalawei, ²⁸ en yumob garra wek blanga mi deya jis laiga spai, en wen ai kamat langa det krosing langa detlot riba, ai garra oldei weit deya blanga det dubala boi garra bringimap wed brom yu.” Lagijat na Deibid bin tok.

²⁹ Wal Seidok en Abaiyatha bin duwit langa King Deibid, en deibin deigimbek det Seikridwan Boks langa Jerusalem, en deibin jidanbat deya na.

³⁰ Wal King Deibid bin galimap ontop langa det hil gulum Olib. Im nomo bin werrimon

but, en imbin gaburrumap im hed blanga sori miselp, en imbin kraikrai olawei, en ol detlot pipul hubin bulurrum im bin gaburrumap olabat hed en kraikrai du.

³¹ Wal sambodi bin dalim King Deibid blanga det speshalwan ofsaida blanga im neim Ahithafel. Deibin dalim im det ofsaida bin gibit im bekboun en bulurrum Ebsalom, en wen King Deibid bin irrim det wed, imbin prei langa God, “YAWEI ai wandim yu garra meigim det speshalwan ofsaida kaan jinggabat gudbalawei wulijim im garra tok eniwei langa Ebsalom.”

³² Wal ontop langa det hil deibin abum wan pleis deya weya pipul bin oldei weship God, en wen King Deibid bin kamat deya, imbin luk det gudwan fren blanga im neim Hushai bin deya, en imbin luk im fren klos bin breikinwan, en imbin abum graun langa im hed blanga sori miselp.

Wal nomeda det men bin brom det traib gulum Akait, bat stil King Deibid bin oldei trastim im brabliwei, ³³ en King Deibid bin dalim im, “If yu kaman garram mi, yu kaan album mi. ³⁴ Bat if yu gobek langa taun, yu gin album mi brabliwei. Yu sabi? Yu garra go langa Ebsalom en dalim im yu garra wek blanga im brabliwei seimwei laik yubin oldei wek blanga mi. En yu garra trai en meiksho im kaan bulurrum eni gudbala wed weya det speshalwan ofsaida dalim im. ³⁵ En yu garra faindim det dubala serramonimen neim Seidok en Abaiyatha deya, en yu garra dalim dubala ebrijing weya yu irrim langa det king haus, dumaji dubala garram dubala san deya neim Ahimas en Jonathan, ³⁶ en dubala garra

jandim det dubala boi langa mi garram det wed brom yu.” Lagijat na Deibid bin tok.

³⁷ Wal Hushai det gudfren blanga Deibid bin duwit langa im, en imbin gobek langa Jerusalem, en imbin kamat langa det taun seimtaim weya Ebsalom bin kamat deya.

16

King Deibid en Saiba

¹ Wal King Deibid bin kipgon, en wen imbin kamat najasaid langa det hil, imbin faindim Saiba det wekinmen blanga det grensan blanga Sol neim Mefibosheth.

Wal Saiba bin abum sambala dongki garram loda reshan, en imbin abum 200 damba en bigmob reisan en figtri daga, en imbin abum wanbala skinbeig ful garram wain.[☆]

² Wal wen King Deibid bin luk Saiba garram ol detlot enijing, imbin askim im, “Wotfo yu bringimap ol dislot enijing?”

Wal Saiba bin tok, “Albin bringimap dislot dongki blanga yu en yu femili olabat blanga raidim, en aibin bringimap ol dislot daga blanga yu men olabat blanga dagadagat, en aibin bringimap dis wain blanga olabat blanga dring-gimbat wen dei nokap langa det bush kantri.”

³ Wal King Deibid bin tok, “Wal wujei Mefibosheth det grensan blanga yu bos Sol?”

Wal Saiba bin dalim im laiyawei, “Im deya gin langa Jerusalem, dumaji im reken ol detlot Isreil

[☆] **16:1** 2 Sem 9:9,10

pipul garra meigim im jidan king blanga dijan kantri jis laik im grenfatha bin jidan king.”⁵

⁴ Wal Deibid bin tok, “If im garra meigim miselp haibala lagijat en nomo jinggabat langa mi, wal ola ebrijing blanga Mefibosheth ai garra gibit langa yu.”

Wal Saiba bin tok, “Wal bos, mi blanga yu wekinmen na, en ai wandi meigim yu gudbinji olataim.”

King Deibid en Shimiayai

⁵ Wal King Deibid bin kipgon na, en wen imbin kamat langa det taun gulum Bahurim, wan men brom Sol femili neim Shimiayai det san blanga Gira bin kaman blanga midim im, en imbin tok nogudbalawei langa Deibid, ⁶ en imbin stat tjakambat ston langa Deibid en im boswan wekinmen olabat. Nomeda ola solja blanga Deibid bin raidaran langa im, bat stil det men bin tjakambat ston langa im, ⁷ en imbin jingat langa im du, “Yu gowei brom iya, yu nogudbala men! Yu gowei brom iya! ⁸ Yu na yubin kilim Sol en im femili olabat ded, en yubin meigim miselp jidan king. En blanga tharran na YAWEI det trubala God panishimbat yu. Im na bin andimwei yu en meigim yu san Ebsalom jidan king. En yu nomo enijing na.” Lagijat na Shimei bin tok.

⁹ Wal Ebishai det san blanga Seruwaiya bin dalim King Deibid, “Bos, det men nomo enijing. Wotfo yu laram im toktok nogudbalawei lagijat

⁵ 16:3 2 Sem 19:25-27

langa yu? Yu larram mi go en kadimof im hed en kilim im ded.”

¹⁰ Wal King Deibid bin dalim Ebishai en im braja Jowab, “Yunbala nomo pudum miselp, dumaji yunbala nomo sabi wanim det men dumbat. If YAWEI bin dalim im blanga toktok nogudbalawei langa mi, wal nobodi garram det rait blanga stapam im.” Lagijat na King Deibid bin tok.

¹¹ Afta na Deibid bin dalim Ebishai en ola nabalot boswan wekinmen blanga im, “Yumob kaan hatjamp langa dis men wen im tok nogudbalawei langa mi. Yumob garra hatjamp langa main ronwan san, dumaji im na wandi kilim mi ded. Dis men nomo brom main ron klen. Im brom det Benjamin klen. En yumob kaan jinggabat im. Yumob garra jis larramgo im, dumaji YAWEI det trubala God bin jandim im blanga tok nogudbalawei langa mi. ¹² Bat maitbi YAWEI garra luk mi brabli nogudbinji, en bambai im garra jinggabat mi, en im garra gudbala langa mi en deigidawei ol dislot nogudbala wed.” Lagijat na King Deibid bin tok.

¹³ Brom deya King Deibid en im men olabat bin kipgon, en Shimiayai bin bulurrum olabat wansaid langa hilsaid, en olawei imbin kipgon jingat nogudbalawei langa Deibid, en imbin kipgon tjakambat ston en graun langa Deibid du.

¹⁴ Bambai na King Deibid en im men olabat bin kamat langa det Jodan Riba, en deibin lafta abum spel deya, dumaji deibin ol nokap brabliwei.

Ebsalom bin go langa Jerusalem

¹⁵ Wal Ebsalom en ol detlot Isreil pipul bin gowin langa Jerusalem na, en det speshalwan ofsaida blanga King Deibid neim Ahithafel bin gowin garram Ebsalom du, ¹⁶ en wen det gudfren blanga King Deibid neim Hushai bin luk Ebsalom, imbin jingat laiyawei, “Dis king garra jidan longtaim! Melabat wandim Ebsalom garra jidan king longtaim!”

¹⁷ Wal wen Ebsalom bin irrim Hushai tok lagijat, imbin askim im, “Wotfo yu jingat lagijat? Yu gudfren blanga King Deibid, indit? Wal wotfo yu nomo bin go garram im?”

¹⁸ Wal Hushai bin dalim im laiyawei, “Ai kaan go garram King Deibid, dumaji mi wekinmen blanga det king weya YAWEI bin pikimat. Mi wekinmen blanga det men weya ol dislot pipul iya en ola najalot Isreil pipul bin pikimat blanga jidan king blanga olabat. Yu sabi? Ai garra jidan iya garram yu, dumaji yu na det king. ¹⁹ Ai kaan jidan wekinmen blanga enibodi. Oni blanga yu na, dumaji yu na det san blanga main bos. En ai garra jidan wekinmen blanga yu gudbalawei seimwei laik aibin jidan wekinmen gudbalawei blanga yu dedi.” Lagijat na Hushai bin tok.

²⁰ Wal Ebsalom bin tenaran, en imbin tok langa Ahithafel na, “Wi iya langa Jerusalem na. Wal wanim wi garra dum?”

²¹ Wal Ahithafel bin tok, “Yu garra go en silip garram ol detlot wekingel blanga yu dedi weya imbin merrit langa olabat. Imbin libum olabat iya biyain blanga lukaftumbat det haus blanga im. En yu garra silip garram olabat wulijim ebribodi langa dijan kantri garra sabi

yubin meigim miselp bedfren langa yu dedi. En tharran na garra meigim ola pipul hu bulurrum yu brabli gudbinji.” Lagijat na det Ahithafel bin tok.

²² Afta na sambala wekinmen bin ringimap tent ontop langa det haus blanga det king weya ebribodi gin luk, en deya na Ebsalom bin deigim detlot wekingel blanga im dedi, en imbin silip garram olabat ful deitaim. [◊]

²³ Wal Ebsalom bin duwit langa Ahithafel, en imbin silip garram detlot wekingel blanga im dedi, dumaji ebri wed weya Ahithafel bin oldei tok bin jis laiga wed weya God bin tok. Lagijat na ola pipul bin oldei jinggabat detlot wed weya Ahithafel bin oldei tok, en Deibid en Ebsalom bin oldei lisin en duwit langa im.

17

Hushai bin gibit wed langa Ebsalom

¹ Nomo longtaim na det speshalwan ofsaida neim Ahithafel bin dalim Ebsalom, “Yu garra larram mi pikimat 12,000 solja, en tunait na ai garra go en lukabat King Deibid, ² en ai garra fait langa im streidawei, dumaji ai sabi im nokap en wori miselp, en ai sabi im garra bradin wen ai kamat langa im, en ola solja blanga im garra ranawei. Bat ai kaan kilim ol detlot pipul. Oni King Deibid ai garra kilim, ³ en afta ai garra bringimbek ola solja blanga im iya langa yu. Wi garra kilim ded oni wanbala men, jaldu. Oni

[◊] 16:22 2 Sem 12:11,12

King Deibid na. Ola najalot pipul garra jidan gudwei.” Lagijat na Ahithafel bin tok.

⁴ Wal wen Ebsalom en ola boswan Isreil men bin irrim det wed, deibin ol reken imbin gudwan.

⁵ Bat Ebsalom bin jinggabat na, en imbin tok, “Wi garra jingat langa Hushai, en wi garra irrim im tok basdam.”

⁶ Wal deibin jingat langa Hushai, en wen imbin kaman langa olabat, Ebsalom bin dalim im wanim Ahithafel bin tok, en afta imbin tok, “Wal wanim yu reken? Det ting weya Ahithafel bin dalim mi blanga dum, im gudwan? If najing, wal yu dalim mi wanim ai garra dum.”

⁷ Wal Hushai bin dalim im laiyawei, “Distaim Ahithafel bin gibit yu nogudwan wed.” Lagijat na Hushai bin tok, dumaji imbin sabi Ahithafel bin abum gudwan wed, en if Ebsalom bina duwit langa det wed, im bina gajimap King Deibid.

⁸ Wal Hushai bin kipgon tok, “Yu jinggabat na. Yu dedi King Deibid en im solja olabat sabi fait brabliwei jis laiga mamiwan beya wen enibodi trai en pulumat im beibi. En yu dedi nomo oldei silip langa det pleis weya im solja olabat kemp, dumaji im sabi wanim oldei hepin langa fait, en im sabi im enami garra lukabat im deya langa det pleis weya im solja olabat kemp. ⁹ Yu sabi wanim mi toktok? Im nomo deya garram im solja olabat, dumaji imbin blandim miselp samweya maitbi langa keib, en im garra luk yumob bifo yumob luk im, en im garra kamat streidawei blanga fait langa yumob, en wen enibodi irrim det wed weya imbin kamat langa yumob basdam, dei garra tok imbin bidim

yumob, ¹⁰ en nomeda ola solja blanga yu nomo sabi bradin jis laiga laiyan weya nomo sabi bradin, bat stil dei garra bradin en ranawei, dumaji ebribodi langa dijan kantri sabi yu dedi im brabli gud faiting men. Nobodi kaan bidim im. En ola solja blanga im sabi fait brabliwei du.

¹¹ “Wal dijan na yu garra dum. Yu garra majurrumap ola Isreil men brom ebriweya langa dijan kantri. Detmatj yu garra majurrumap olabat jis laik ola sengraun wansaid langa solwoda. En yu na garra lidimbat olabat langa det fait.

¹² Nomeda weya King Deibid jidan, bat stil wi garra faindim im, en wi garra kamat langa im blanga fait langa im bifo im sabi enijing. En nobodi kaan gidawei brom wi. Wi garra kilim olabat holot ded. ¹³ En if King Deibid trai en ranawei en blandim miselp langa eni taun, wal wi pipul olabat garra bajimap loda roup, en garram detlot roup wi garra pulumdan ola haus en tjakidawei ola ston raidap wi faindim im. Nomo eni ston garra jandap ontop langa det hil. Najing.” Lagijat na Hushai bin tok, dumaji imbin wandi gibit Deibid taim blanga gidawei.

¹⁴ Wal Ebsalom en ol detlot Isreil men deya bin tok, “Det wed weya Ahithafel bin tok im nogudwan. Bat det wed weya Hushai bin tok im gudwan.” Lagijat na deibin tok, dumaji YAWEI det trubala God nomo bin wandim olabat garra bulurrum det gudwan wed weya Ahithafel bin gibit olabat. Imbin wandim olabat blanga bulurrum det wed weya Hushai bin gibit olabat wulijim Ebsalom garra dai.

Hushai bin jandim wed langa King Deibid

¹⁵ Afta na Hushai bin go en tok langa Seidok en Abaiyatha det dubala serramonimen, en imbin dalim dubala blanga det wed weya imbin tok langa Ebsalom en detlot boswan Isreil men, en imbin dalim dubala blanga det wed weya Ahithafel bin dalim olabat du, ¹⁶ en imbin kipgon tok langa dubala, “Kwikbala na! Yunbala garra jandim mesinja langa King Deibid, en det mesinja garra dalim im nomo blanga kemp deya gin langa det krosing wansaid langa det riba. Det mesinja garra dalim im blanga krosim det riba streidawei garram im men olabat wulijim Ebsalom en im solja olabat kaan kilim olabat.” Lagijat na Hushai bin tok.

¹⁷ Wal Jonathan en Ahimas det dubala san blanga det dubala serramonimen bin oldei jidan atsaid langa Jerusalem langa det springwoda gulum Enrogel, en wanbala wekingel bin oldei kaman langa dubala deya, en imbin oldei dalim dubala det wed brom det dubala serramonimen, en dubala bin oldei go langa King Deibid en dalim im.

Wal dubala bin oldei jidan atsaid langa taun, dumaji dubala nomo bin wandim enibodi blanga luk dubala. ¹⁸ Bat wandei wan yangboi bin luk dubala deya langa det springwoda, en det yangboi bin go langa Ebsalom, en imbin dalim im.

Wal dubala bin gowei kwikbala langa det taun gulum Bahurim blanga blandim miselp, dumaji wan men deya bin abum wel wansaid langa im haus, en dubala bin godan insaid langa det wel,

19 en det men waif bin jadimap det hol langa det wel, en imbin gaburrumap det wel garram loda sid daga wulijim nobodi kaan luk det wel weya dubala bin blandim miselp.

20 Bambai na sambala boswan wekinmen blanga Ebsalom bin kaman langa det haus, en deibin askim det men waif, “Wujei det dubala boi?”

Wal det men waif bin tok laiyawei, “Dubala bin krosim det riba.”

Wal detlot wekinmen bin go en lukabat dubala. Bat najing. Olabat nomo bin faindim dubala, en deibin lafta gobek langa taun nomo garram det dubala boi.

21 Wal wen detlot wekinmen bin gowi brom det haus weya det dubala boi bin blandim miselp, dubala bin kamat brom det wel, en dubala bin go langa King Deibid, en dubala bin dalim im ebrijing weya bin hepin, en dubala bin dalim im det wed weya Ahithafel bin gibit langa Ebsalom, en dubala bin tok, “Kwikbala na! Yumob krosim det riba.”

22 Wal streidawei King Deibid en im men olabat bin duwit langa dubala, en deibin ol krosim det riba bifo det san bin gidap.

23 Wal Ebsalom bin duwit langa det wed weya Hushai bin gibit im, en imbin stat majurrumap ola Isreil men brom ebriweya langa det kantri.

Wal wen Ahithafel bin luk Ebsalom nomo bin duwit langa det wed weya imbin gibit im, imbin brabli nogudbinji, en imbin gajim im dongki, en imbin gowi brom Jerusalem, en imbin gobek langa im ronwan taun, en deya na imbin meigim ebrijing rait langa im femili, en afta imbin go en

heingim miselp, en deibin berrim im bodi deya
gin langa im femili greibyad.

²⁴⁻²⁵ Wal wen Ebsalom bin majurrumap ola
Isreil solja, imbin meigim Amasa jidan bos
blanga ola solja blanga deigim pleis blanga
Jowab, dumaji Jowab bin go garram King Deibid.

Wal det dedi blanga Amasa bin neim Jetha,
en imbin brom det Ishmeil traib, en det mami
blanga Amasa bin neim Ebigeil, en imbin det
doda blanga Neihesh, en Ebigeil sista Seruwaiya
bin det mami blanga Jowab.

Wal Ebsalom en im solja olabat bin krosim
det Jodan Riba, ²⁶ en deibin meigim olabat
kemp langa det kantri gulum Giliyat. Bat bifo
deibin krosim det Jodan Riba, King Deibid en
im men olabat bin kamat langa det taun gulum
Mahanaim, ²⁷ en wen King Deibid bin kamat
deya, thribala men bin kamat langa im. Detlot
thribala men bin neim Shobi, Mekiya en Basilai.
Shobi bin det san blanga Neihesh brom det taun
gulum Reiba deya langa det kantri gulum Eman,
en Mekiya bin det san blanga Amiyel brom det
taun gulum Lodaba, en Basilai bin brom det
taun gulum Rogelim deya langa det kantri gulum
Giliyat.

Wal detlot thribala men na bin kamat langa
King Deibid, ²⁸⁻²⁹ en deibin bringimap loda
enijing blanga King Deibid en im men olabat,
dumaji deibin sabi olabat bin hanggri en thesti
en nokap brom wokabat langa det bush kantri,
en deibin bringimap olkain dish en kap en sweig
en sid daga en rostidwan daga en najakain daga
en shugabeig en krim en tjis en sambala bif du

ol detlot enijing na deibin bringimap blanga King Deibid en im men olabat.

18

Ebsalom bin dai

¹⁻² Wal King Deibid bin majurrumap ola solja blanga im, en imbin kadimat olabat, en imbin meigim thribala bigwan grup, en imbin meigim Jowab en im braja Ebishai en det najawan men Itai jidan bos blanga detlot thribala bigwan grup.

Afta na King Deibid bin kadimat detlot thribala bigwan grup, en imbin meigim olabat jidan lilwan grup garram 1,000 men, en imbin kadimat ol detlot lilwan grup, en imbin meigim olabat jidan langa lilwan grup garram 100 men, en imbin meigim wanbala boswan solja jidan lida blanga ebri grup.

Afta na King Deibid bin dalim detlot solja blanga go en fait langa Ebsalom, en imbin dalim olabat, “Ai garra kaman garram yumob blanga fait du.”

³ Wal detlot solja bin tok, “Nomo. Yu kaan kaman garram melabat, dumaji yu brabli haibala men, en detlot enami blanga wi wandim yu na. Dei kaan jinggabat melabat. Nomeda melabat ranawei brom olabat, bat stil dei kaan jinggabat melabat. En nomeda dei kilim bigmob brom melabat ded, bat stil dei kaan jinggabat melabat, dumaji oni yu na dei wandim. Wal im mobeda yu stap iya langa dis taun Mahanaim en album melabat brom iya gin.” Lagijat na detlot solja bin tok.

4-5 Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan. Ai garra dum wanim yumob reken im gudbala blanga mi blanga dum.”

Afta na King Deibid bin dalim Jowab, Ebishai en Itai, “Yumob garra jinggabat mi en nomo ardim main boi Ebsalom.” Lagijat na King Deibid bin tok langa detlot thribala boswan solja, en ol detlot najalot solja bin irrim im gibit det wed langa olabat.

Afta na King Deibid bin jandap wansaid langa det geit blanga det taun, en imbin luk ol detlot solja blanga im gopas langa im blanga go langa det fait, en imbin luk ebri grup gopas.

6 Wal ol detlot solja blanga King Deibid bin go langa det kantri blanga det Ifreiyim klen, en deya na langa det thikwan bush kantri deibin fait langa ol detlot Isreil solja, **7** en deibin bidim detlot Isreil solja brabliwei, en 20,000 solja bin dai. **8** Det fait bin ebriweya langa det kantri, en bigmob solja bin dai brom det fait. Bat bigismob solja bin dai brom det thikwan bush kantri, dumaji imbin raf kantri.

9 Wal Ebsalom bin deya raidimbat im dongki, en wen imbin luk sambala solja blanga King Deibid, imbin gibit miselp, en det dongki bin deigim im andanith langa bigwan tri gulom ouktri, en det hed blanga Ebsalom bin gitstak langa det wadipat langa det tri, en det dongki bin kipgon, en imbin libum Ebsalom deya gin heinginap langa det tri.

10 Wal wanbala solja blanga King Deibid bin luk Ebsalom heinginap deya, en imbin go langa

Jowab, en imbin dalim im, “Bos, aibin luk Ebsalom heinginap langa tri.”

¹¹ Wal Jowab bin tok, “If yubin luk im, wal wotfo yu nomo bin kilim im ded deya gin? If yu bina kilim im ded, wal ai bina gibit yu bigmob mani en speshalwan belt.”

¹² Wal det solja bin tok, “Nomo. Nomeda yu bina gibit mi brabli bigismob mani, bat stil ai nomo bina dum enijing blanga ardim det san blanga King Deibid, dumaji melabat bin irrim det wed weya det king bin dalim yu en Ebishai en Itai nomo blanga ardim det san blanga im. ¹³ En ai sabi if ai bina kilim im en nomo duwit langa det wed blanga King Deibid, wal im bina irrim det stori, dumaji im oldei irrimbat ebrijing, en im bina gitwail langa mi, en yu nomo bina album mi.” Lagijat na det solja bin tok.

¹⁴ Wal Jowab bin tok, “Ai kaan weistimbat taim irrimbat yu.” En streidawei imbin gajim thribala spiya, en imbin go langa det pleis weya Ebsalom bin heinginap langa det tri, en imbin faindim im deya stil laibala, en imbin kilim im garram detlot thribala spiya, ¹⁵ en afta tenbala solja blanga Jowab bin gowap langa Ebsalom, en deibin binijimap im.

¹⁶ Wal Jowab bin dalim im wekinmen blanga blowim det wisul blanga stapam det fait, en det wekinmen bin blowim det wisul, en ola solja blanga im bin stap fait langa detlot Isreil solja, ¹⁷ en ol detlot Isreil solja bin gobek langa olabat ron kemp.

Wal ol detlot solja blanga Jowab bin gobek langa im, en deibin gajim det bodi blanga Ebsalom, en deibin tjakam det bodi langa dipwan hol deya gin langa det thikwan bush kantri, en deibin gaburrumap det bodi garram bigmob ston.

¹⁸ Wal Ebsalom nomo bin abum eni san blanga meigim det femili lain blanga im kipgon, en wen imbin stil jidan laibala, imbin bildimap bigis ting garram ston deya langa det pleis gulum King Beli. Imbin bildimap det ting blanga meigim ola pipul jinggabat im wulijim det neim blanga im kaan binij. En tudei dei gulum det ting Ebsalom Ston.

Deibid bin irrim det bednyus blanga Ebsalom

¹⁹ Afta na Ahimas det san blanga Seidok bin go langa Jowab, en imbin tok, “Yu garra laram mi go langa King Deibid en gibit im det gudnyus blanga det fait weya YAWEI det trubala God bin seibum im brom im enami olabat.”

²⁰ Wal Jowab bin tok, “Nomo. Yu kaan deigim eni gudnyus langa King Deibid tudei. Bambai yu gin deigim wed langa im. Bat yu kaan deigim tudei, dumaji det san blanga im bin dai.”

²¹ Afta na Jowab bin dalim det wekinmen hubin jidan laiga prisana blanga im brom det kantri gulum Ithiyopiya, “Yu garra go langa King Deibid, en yu garra dalim im ebrijing weya yubin luk bin hepin iya tudei.”

²² Wal wen det wekinmen bin gowi, Ahimas bin kipgon askimbat Jowab, “Nomeda wanim garra hepin langa mi, bat stil ai wandim yu garra laram mi go langa King Deibid en gibit im det nyus.”

Wal Jowab bin tok, “Main boi, wotfo yu wandi deigim det nyus langa King Deibid? Nobodi kaan gibit yu enijing blanga tharran.”

²³ Wal wanmo Ahimas bin tok, “Nomeda langa mi, bat stil ai wandi go.”

En Jowab bin tok, “Wal gowan.”

Wal Ahimas bin ran na olawei thru langa det Jodan Riba kantri raidap imbin gajimap det wekinmen, en imbin pasim im.

²⁴ Wal King Deibid bin jidanbat langa midul langa det dubala geit langa det taun gulum Mahanaim, en wanbala wekinmen hubin oldei wotjimbat ola geit bin gowap ontop langa det wol, en wen imbin lukinatbat kantri, imbin luk sambodi kaminap langa det roud, ²⁵ en imbin jingat langa King Deibid, en Deibid bin dalim im “If im kaman miselp, wal im bringimap gudnyus.”

Wal det sambodi bin kaman gulijap na, ²⁶ en det wekinmen bin luk najawan men kaminap biyain du, en det wekinmen bin jingat langa det najawan wekinmen deya langa det geit, “Yu luk! Najawan men kaminap biyain.”

Wal King Deibid bin tok, “Det najawan men im bringimap gudnyus du.”

²⁷ Wal det wekinmen ontop langa det wol bin tok, “Ai gin luk det feswan men gudwei na, en im ran jis laik Ahimas oldei ran.”

Wal King Deibid bin tok, “Im gudbala men tharran, en im bringimap gudbala nyus du.”

²⁸ Wal wen Ahimas bin kamat langa King Deibid, imbin nildan lida langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, “Bos, wi garra

preisim YAWEI. Im na det God blanga yu, en wi garra preisim im, dumaji imbin meigim yu bidim detlot men hubin gibit yu bekboun en wandi kilim yu ded.”

²⁹ Wal King Deibid bin askim im, “Wotabat det san main Ebsalom? Im rait?”

Wal Ahimas bin dalim im laiyawei, “Bos, wen yu wekinmen Jowab bin jandim mi, aibin luk bigmob pipul deya. Bat ai nomo sabi wanim bin hepin.”

³⁰ Wal Deibid bin tok, “Wal yu jandap deya en weit.” En imbin duwit langa im.

³¹ Afta na det wekinmen brom Jowab bin kamat deya, en imbin dalim King Deibid, “Bos, aibin bringimap gudnyus blanga yu. Tudei na YAWEI bin meigim yu bidim detlot pipul hubin gibit yu bekboun.”

³² Wal Deibid bin tok, “Wotabat Ebsalom det san main? Im rait?”

Wal det mesinja bin tok, “Bos, im mobeda ola enami blanga yu en ol detlot pipul hubin gibit yu bekboun bina dai seimwei laik imbin dai.”

³³ Wal wen King Deibid bin irrim det bednyus blanga im san, imbin brabli nogudbinji, en imbin go insaid langa det rum weya bin jidan ontop langa det wol deya gin langa det geit, en imbin kraikrai detmatj en jingat olawei, “Main san! Ebsalom main san! Wotfo yubin dai? Mobeda ai bina dai. Ebsalom main san!”

19

Jowab bin gulajambap langa King Deibid

1-2 Wal wen ola solja blanga King Deibid bin bidim detlot enami blanga im, dei bina gudbinji brabliwei. Bat dei nomo bin gudbinji, dumaji sambodi bin dalim Jowab blanga King Deibid weya imbin jidanbat nogudbinji en kraikrai blanga im san Ebsalom, en detlot solja bin irrim det nyus weya Deibid bin wori miselp blanga im san Ebsalom, **3** en wen deibin gobek langa det taun weya Deibid bin jidan, deibin gowin langa det taun kwaitbalawei jis laiga solja weya bin sheim miselp dumaji imbin ranawei brom fait.

4 Wal King Deibid bin gaburrumap miselp feis, en imbin kraikrai, en imbin jinginatbat adbala, “Main san! Ebsalom main san! Main san Ebsalom!”

5 Wal Jowab bin go langa det haus weya King Deibid bin jidan, en imbin go langa Deibid, en imbin tok, “Tudei yubin meigim yu solja olabat sheim miselp. Ebsalom bin wandi kilim yu ded, en detlot solja blanga yu bin seibum yu laif, en deibin seibum yu san en doda en waif olabat du. Yu sabi? **6** Bat yu nomo jinggabat detlot solja hu laigim yu. Yu oni jinggabat det san blanga yu hu nomo bin laigim yu. En tudei yubin shoum ola boswan solja en ola najalot solja yu nomo jinggabat olabat. Maitbi imbin mobeda blanga yu solja olabat bina dai en yu san Ebsalom bina jidan laibala.

7 “Wal yu garra go langa detlot solja blanga yu, en yu garra gudbinji langa olabat, en yu garra shoum olabat yu jinggabat olabat. Trubala mi dalimbat yu. If yu nomo go en tok langa detlot solja blanga yu, wal ailibala yu kaan faindim eni

solja iya, dumaji dei garra ol ranawei en gibit bekboun langa yu. Wal ai sabi loda nogudbala ting bin hepin langa yu. Bat if detlot solja blanga yu ranawei brom yu, wal tharran garra jidan mowes blanga yu.” Lagijat na Jowab bin tok.

⁸ Wal King Deibid bin duwit langa Jowab, en imbin gidap, en imbin go en jidan deya langa det geit blanga det taun, en ol detlot solja blanga im bin irrim det nyus weya imbin go deya, en deibin ol go en majurrummap miselp raidaran langa im.

King Deibid bin gobek langa Jerusalem

⁹ Wal ol detlot Isreil solja blanga Ebsalom hubin deya langa det fait bin gobek langa olabat ron kemp, en ebriweya langa det kantri deibin stat agamin gija, en deibin toktok miselp ebriweya, “King Deibid bin seibum wi brom detlot Filastainmob en brom ola najalot enami blanga wi. Bat imbin ranawei brom Ebsalom, en imbin gowei brom wi kantri, ¹⁰ en wibin meigim Ebsalom jidan king blanga wi. Bat imbin dai langa det fait. Wal wotfo sambodi kaan go en gajim King Deibid en bringimbek im?” Lagijat na detlot Isreil pipul bin toktok miselp.

¹¹ Wal King Deibid bin gedim det nyus weya detlot Isreil pipul bin tok blanga bringimbek im, en imbin jandim det dubala serramonimen neim Seidok en Abaiyatha blanga go en askim detlot bosmen blanga ola Juda pipul, en dubala bin dalim detlot bosmen, “King Deibid bin gedim nyus weya ola Isreil pipul wandi bringimbek im langa im ron haus. Wal wotfo yumob Juda pipul kaan bringimbek im? ¹² Yumob im ron

kantrimen brom im ron klen, Indit? En yumob na garra bringimbek im.” Lagijat na dubala bin tok.

¹³ Afta na dubala bin tok langa Amasa det bos blanga ola solja blanga Ebsalom, “Yu blanga King Deibid ron femili, en im garra meigim yu deigim pleis blanga Jowab en jidan bos blanga ola solja. Trubala im garra dum lagijat. En imbin tok if im nomo duwit langa yu, wal God garra panishim im en meigim im dai.”

¹⁴ Wal wen ol detlot Juda pipul bin irrim det wed blanga Deibid weya det dubala serramon-imen bin dalim olabat, deibin ol wandim im blanga kambek en jidan king blanga olabat, en deibin jandim wed langa im, en deibin dalim im blanga kambek garram im solja olabat, ¹⁵ en deibin jandim sambala men langa det taun gulum Gilgel deya gin wansaid langa det Jodan Riba blanga bringimbek im langa Jerusalem.

Wal wen King Deibid bin gedim det wed brom detlot Juda pipul, imbin stat blanga gobek langa Jerusalem, en wen imbin kamat langa det Jodan Riba, imbin midim detlot men brom im ron klen hubin kaman blanga deigimbek im.

¹⁶ Wal seimtaim det san blanga Gira neim Shimiayai brom det Benjamin klen bin go blanga midim King Deibid deya langa det Jodan Riba du, ¹⁷ en 1,000 men brom det Benjamin klen bin go garram im.

En det wekinmen blanga det femili blanga Sol neim Saiba bin kaman blanga midim King Deibid du. Imbin abum im 15 san en 20 wekinmen

[◊] **19:16** 2 Sem 16:5-13

garram im, en deibin kamat langa det Jodan Riba bifo King Deibid bin kamat deya,¹⁸ en deibin krosim det riba blanga album King Deibid en im femili olabat krosim det riba, en deibin dalim im dei garra dum enijing im wandim olabat blanga dum blanga album im.

King Deibid bin kain langa Shimiayai

¹⁹ Wal wen King Deibid bin redi blanga krosim det Jodan Riba, Shimiayai bin kaman langa im, en imbin tjakamdan miselp lida langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, “Bos, yu nomo jinggabat det nogudbala ting weya aibin dum langa yu wen yubin gowei brom Jerusalem. Yu laramgo mi fri brom det nogudbala ting, en yu nomo jinggabat det ting enimo.²⁰ Bos, ai sabi imbin nogudbala ting weya aibin dum langa yu, en blanga tharran na aibin kaman blanga midim yu basdam bifo enibodi brom ola Isreil klen.” Lagijat na Shimiayai bin tok.

²¹ Wal Ebishai det san blanga Seruwaiya bin dalim King Deibid, “Ai reken yu garra kilim Shimiayai ded, dumaji YAWEI det trubala God bin pikimat yu blanga jidan king, en Shimiayai bin tok nogudbalawei langa yu det taim wen yubin gowei brom Jerusalem.”

²² Wal King Deibid bin dalim Ebishai en im braja Jowab, “Nobodi bin askim yunbala blanga tok. Wal wotfo yunbala pudum miselp? Maitbi yunbala wandi meigim trabul blanga mi. Bat ai dalim yunbala. Mi na det king blanga ola Isreil pipul. En nomo eni Isreil pipul garra dai tudei.”

23 Wal King Deibid bin dalim Shimiayai na, “Trubala ai dalim yu. Nobodi kaan panishim yu en kilim yu ded.”

Deibid bin kain langa Mefibosheth

24 Afta na det grensan blanga Sol neim Mefibosheth bin kaman langa King Deibid brom Jerusalem. Imbin jidan dardiwan garram dardiwan klos, en imbin abum longwan wiska du, dumaji brom det taim na weya King Deibid bin ranawei brom Jerusalem raidap imbin kambek, Mefibosheth nomo bin washim miselp. Imbin jidan lagijat dumaji imbin sori miselp blanga King Deibid.[✳]

25 Wal wen Mefibosheth bin kamat langa im, King Deibid bin tok, “Wotfo yu nomo bin kaman garram mi wen aibin gowei brom Jerusalem?”

26 Wal Mefibosheth bin tok, “Bos, yu sabi mi kripulbala, en aibin dalim main wekinmen Saiba blanga meigim redi main dongki wulijim ai garra kaman garram yu. Bat im nomo bin duwit langa mi, **27** en imbin dalim yu laiyawan stori blanga mi. Bat ai sabi yu garra dum wanim yu reken im gudwan blanga dum, dumaji yu jis laiga einjul brom God. **28** Bos, ai sabi yubin kilim main dedi femili olabat ded. Bat deibin dum nogudbala ting, en deibin lafta abum det panishmen. En yu bina kilim mi ded du. Bat yubin kain langa mi, en yubin gibit mi det rait blanga dagadagat daga deya gin langa yu ronwan teibul. Wal ai nomo garram det rait blanga askim yu blanga kain langa mi.” Lagijat na Mefibosheth bin tok.

[✳] **19:24** 2 Sem 9:1-13; 16:1-4

²⁹ Wal King Deibid bin tok, “Yu kaan tok enijing mowa, dumaji aibin jinggabat miselp. Yunbala yu wekinmen Saiba garra kadimat miselp ol detlot enijing blanga Sol.”

³⁰ Wal Mefibosheth bin tok, “Im rait na. Saiba gin abum ol detlot enijing, dumaji mi sedisfaid weya yubin kambek langa yu ron kantri laibala.”

King Deibid bin kain langa Basilai

³¹ Wal det men neim Basilai brom det taun gulum Rogelim deya gin langa det kantri gulum Giliyad bin kaman deya langa det Jodan Riba blanga krosim det riba garram King Deibid en blanga sei gudbai langa im.[◊]

³² Wal Basilai bin brabli olmen 80 yiya ol, en imbin brabli ritjmen du, en im na bin oldei gribitbat Deibid daga wen imbin jidan langa det taun gulum Mahanaiyim. ³³ En wen King Deibid bin luk det olmen deya langa det riba, imbin tok, “Ai wandim yu garra kaman garram mi langa Jerusalem, en ai garra lukaftumbat yu deya.”

³⁴ Wal Basilai bin tok, “Nomo. Ai kaan kaman garram yu langa Jerusalem, dumaji mi olmen na.

³⁵ Mi 80 yiya ol, en mi gulijap dai na. En wen mi dagat daga, ai kaan teistim det daga. En wen mi dringgimbat enijing, ai kaan teistim det ting du. En wen enibodi singsong blanga mi, wal ai kaan irrim. Yu sabi, bos? Mi nomo gudbala. En if ai kaman garram yu, wal ai garra meigim adwek blanga yu.

³⁶ “Wal ai nomo bin dum bigbala ting blanga yu wulijim yu lukaftumbat mi. Yu garra jis laram

[◊] **19:31** 2 Sem 17:27-29

mi krosim dis riba en go lilbit longwei garram yu. ³⁷ En afta yu garra laram mi gobek langa main ron kemp, dumaji ai wandi dai deya gin langa det pleis weya main dedi en mami berrap. Bat ai garram wanbala san iya neim Kimam. En yu garra deigim im garram yu, dumaji im garra jidan wekinmen blanga yu, en yu garra dum blanga im wanim yu reken im gudwan langa yu.” Lagijat na Basilai bin tok.

³⁸ Wal King Deibid bin tok, “Im rait. Ai deigim im garram mi. En ai garra dum enijing yu wandim mi blanga dum blanga im. En ai garra dum ebrijing yu askim mi blanga dum blanga yu du.”

³⁹ Afta na King Deibid en im men olabat bin krosim det Jodan Riba, en afta imbin kis langa det olmen Basilai blanga sei gudbai langa im, en imbin gibit gudbala wed langa im, en afta Basilai bin gobek langa im ron kemp.

Detlot Juda pipul en Isreil pipul bin agamin gija

⁴⁰ Wal wen King Deibid bin krosim det Jodan Riba, ola men brom detlot Juda pipul en haf ola men brom detlot Isreil pipul bin lukaftumbat im weya imbin krosim det riba, en afta deibin ol go langa det taun gulum Gilgel, en det men neim Kimam bin go deya garram im du.

⁴¹ Afta na detlot Isreil pipul bin go langa King Deibid, en deibin dalim im, “Bos, nomeda melabat ol braja gija garram detlot Juda pipul, bat stil deibin reken miselp, en dei reken olabat garram det rait blanga bringimbek yu langa dijan kantri, en dei reken deibin abum det rait

blanga lukaftumbat yu en yu femili olabat en ola men blanga yu weya yumob bin krosim det riba. Bat dei nomo garram det rait.” Lagijat na detlot Isreil pipul bin tok.

42 Wal detlot Juda pipul bin tok na, “Nomo. Melabat garram det rait, dumaji det king im brom melabat klen. Wal wotfo yumob gitwail langa melabat? Det king nomo bin gigit melabat daga en peiyim melabat mani blanga lukaftumbat im. Najing.”

43 Wal detlot Isreil pipul bin tok na, “Nomo. Yumob nomo garram det rait. Nomeda det king brom yumob klen, bat stil melabat garram det rait, dumaji im bos blanga melabat, en melabat 10 klen. Yumob oni wanbala klen. Wal yumob kaan pudum melabat biyain, dumaji melabat na bin jinggabat blanga bringimbek det king bifo yumob bin jinggabat.”

Wal detlot Isreil pipul en detlot Juda pipul bin kipgon agamin gjija. Detlot Isreil pipul bin tok abdalawei. Bat detlot Juda pipul bin tok brabli abdalawei.

20

Shiba bin fait langa King Deibid

1 Wal wan nogudbala men brom det Benjamin klen bin deya langa det taun gulum Gilgel. Imbin neim Shiba, en im dedi bin neim Bikri.

Wal wen detlot Juda pipul en detlot Isreil pipul bin kipgon agamin gjija blanga King Deibid, Shiba bin blowim det wisul, en imbin jingat langa ola Isreil pipul, “Tjakidawei King Deibid! Melabat kaan bulurrum im enimo! Ol yumob Isreil pipul,

yumob kaman na, dumaji wi garra gobek langa wi ron kantri en libum detlot Juda pipul!”[◇]

2 Wal ol detlot Isreil pipul bin gowei brom King Deibid na, en deibin bulurrum Shiba. Bat ola Juda pipul nomo bin gowei brom im. Deibin kipgon bulurrumbat im brom det Jodan Riba olawei raidap langa Jerusalem.

3 Wal wen King Deibid bin kamat langa Jerusalem, imbin go langa im haus, en imbin faindim detlot tenbala wekingel deya weya imbin libum basdam blanga lukaftumbat det haus, en imbin gajim olabat, en imbin pudum sambodi deya blanga wotjimbat olabat en maindimbat olabat, en im nomo bin silip garram olabat enimo, en deibin oldei jidan deya gin langa det haus jis laiga widogel weya nomo silip garram eni men.[◇]

4 Afta na King Deibid bin dalim Amasa det bos blanga im solja olabat, “Yu garra jingat langa ola Juda solja en majurrumap olabat, en yu garra bringimap olabat iya tudeistaim.”

5 Wal Amasa bin gowei blanga majurrumap ola Juda solja. Bat im nomo bin kambek tudeistaim.

6 En King Deibid bin dalim Ebishai det braja blanga Jowab, “Yu sabi? Ebsalom bin gibit wi trabul. Bat Shiba garra gibit wi bigismob trabul. Wal yu garra deigim main solja olabat, en yumob garra aftum Shiba en grebum im bifo im deigim im men olabat langa strongbala taun weya wi kaan bidim olabat.”

[◇] **20:1** 1 King 12:15,16; 2 Kran 10:16 [◇] **20:3** 2 Sem 16:22

⁷ Wal Ebishai bin deigim ola ronwan solja blanga King Deibid en ola solja weya Jowab bin jidan bos blanga olabat en ola najalet solja brom Jerusalem, en deibin aftumbat Shiba,⁸ en wen deibin kamat langa det bigwan ston gulijap langa det taun gulum Gibiyan, Amasa bin midim olabat.

Wal Jowab bin deya du garram Abaishai, en imbin werrim ola speshalwan klos weya deibin oldei yusum blanga fait, en imbin abum det bigwan naif blanga im langa det pautj langa im belt, en wen imbin go langa Amasa blanga sei gudei langa im, det bigwan naif bin buldan, en imbin pikimap det bigwan naif garram im lefthensaid bingga.

⁹ Wal Jowab bin sei gudei langa Amasa, en imbin tok, “Gudei, main fren.” En wen imbin tok lagijat, imbin gajim en pulum detlot wiska blanga Amasa garram im raitensaid bingga german blanga welkam im.

¹⁰ Wal Amasa nomo bin jinggabat det bigwan naif blanga Jowab, en Jowab bin jalk langa im rait langa binji, en ola binji blanga im bin buldan langa graun, en Jowab nomo bin lafta jalk langa im sekantaim, dumaji streidawei imbin dai.

Brom deya Jowab en im braja Ebishai bin kipgon aftumbat Shiba,¹¹ en wanbala solja blanga Jowab bin jandap wansaid langa det bodi blanga Amasa, en imbin jingat langa ebri solja hubin kaman deya, “If yu bekimap Jowab en Deibid, wal kipgon bulurrum Jowab langa det roud.”

¹² Wal det bodi blanga Amasa bin leidanbat deya rait langa midul langa det roud garram blad ebriweya, en det solja blanga Jowab hubin jandapbat deya bin nodisim ebribodi bin oldei stap en lukinatbat det bodi, en imbin go en gajim det bodi, en imbin pulum det bodi wansaid deya gin langa det fam, en imbin gaburrumap det bodi garram bleingkit, ¹³ en afta na wen ebribodi bin luk nobodi bin deya langa det roud, deibin oldei bulurrum Jowab blanga lukabat Shiba.

¹⁴ Wal Shiba bin go thru ola kantri blanga ola Isreil klen, en imbin kamat langa det taun gulum Eibulbethmaka, en ola femili blanga im dedi Bikri bin majurrumap miselp, en deibin go deya langa det taun garram Shiba.

¹⁵ Wal Jowab en im solja olabat bin irrim det nyus weya Shiba bin langa det taun, en deibin go deya, en deibin jandap raidaran langa det taun. Det taun bin abum bigiswan wol raidaran, en Jowab en im solja olabat bin stat hipimapbat graun wansaid langa det wol blanga galimap, en sambala solja bin stat grajim det graun blanga meigim hol andanith langa det wol blanga meigim det wol buldan.

¹⁶ Wal wan olgamen deya langa det taun bin klebabala langa im main, en imbin galimap ontop langa det wol, en imbin jingat langa detlot solja, “Yumob irrim na. Yumob dalim Jowab blanga kaman iya, dumaji ai wandi tok langa im.”

¹⁷ Wal Jowab bin go deya weya det olgamen bin jingat, en det olgamen bin askim im, “Yu Jowab?”

En Jowab bin tok, “Yuwai. Mi na Jowab.”

Wal det olgamen bin tok, “Wal Yu irrim mi na.”
En Jowab bin tok, “Wal gowan. Mi irrim Yu.”

¹⁸ Wal det olgamen bin tok, “Melabat gudbala pipul iya. Melabat nomo oldei fait langa enibodi. En nomeda melabat Isreil pipul, bat stil melabat oldei duwit langa det king. En brom longtaim wen enibodi bin oldei lukabat enijing, deibin oldei dalim im blanga go en askim ola pipul iya langa dijan taun. En melabat bin oldei gibit im det ensa. Wal wotfo Yu wandi kaman iya en rudimat dijan taun? Yu nomo wandi rudimat, dumaji dijan taun blanga YAWEI det trubala God.” Lagijat na det olgamen bin tok.

¹⁹ Wal Jowab bin tok, “Nomo. Ai kaan rudimat dijan taun blanga Yu. ²⁰ Melabat nomo bin kaman iya blanga rudimat dijan taun. ²¹ Melabat bin kaman iya blanga gajim Shiba det san blanga Bikri hubin kaman brom det hil kantri blanga det Ifreiyim klen. Melabat wandim im na, dumaji im meigimbat trabul blanga King Deibid. En if yumob gibit im langa melabat, wal melabat gowi en libum yumob.” Lagijat na Jowab bin tok langa det olgamen.

Wal det olgamen bin tok, “Wal Yu weit na. Melabat garra go en gajim det hed blanga Shiba, en melabat kambek en tjakam det hed blanga im langa yumob.”

²² Wal det olgamen bin godan brom det wol, en imbin dalim ola pipul langa det taun wanim imbin tok langa Jowab, en deibin go en kadimof det hed blanga Shiba, en deibin tjakamdan det hed blanga im langa Jowab brom ontop langa det wol.

Brom deya Jowab bin blowim det wisul blanga im blanga meigim ola solja sabi imbin taim blanga gowei brom det taun, en deibin ol gobek langa olabat ron kemp, en Jowab bin gobek langa King Deibid deya langa Jerusalem.

Ola bosmen blanga King Deibid

²³ Wal Jowab bin jidan bos blanga ola Isreil solja na.

En Benaiya det san blanga Jehoiyada bin bos blanga ola blijiman hubin oldei lukaftumbat King Deibid.

²⁴ En Edaniram bin bos blanga ol pipul brom najalot kantri hubin jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga King Deibid en im pipul olabat.

En Jehosafet det san blanga Ahilad bin oldei maindimbat ola buk blanga Deibid.

²⁵ En najawan men neim Sheba bin oldei raidimbat ola leda en enijing blanga Deibid.

En Seidok en Abaiyatha bin serramonimen blanga King Deibid.

²⁶ En wan men neim Aira brom det taun gulum Jaiyiya bin jidan serramonimen blanga King Deibid du.

21

Dubala san en faibala grensan blanga Sol bin dai

¹ Wal bifo King Deibid bin abum det trabul brom im san Ebsalom, deibin ranat blanga daga deya langa det kantri blanga ola Isreil pipul. Deibin abum brabliwan draisisan, dumaji fo 3

yiya nomo eni rein bin buldan, en ola daga bin binij.

Wal King Deibid bin askim YAWEI det trubala God wotfo dei abum det draisisan, en YAWEI bin dalim im, “Sol en im femili olabat bin meigim dis trabul, dumaji wen deibin kilimbat ded ol detlot pipul brom det taun gulum Gibiyan, dei nomo bin abum det rait blanga kilim olabat. Deibin jis medrimbat loda pipul eniwei.”

² Wal detlot Gibiyan pipul bin brom det traib gulum Emarait, en nomeda dei nomo bin Isreil pipul, bat stil longtaim detlot Isreil pipul bin meigim pramis langa olabat nomo blanga kilim olabat. Bat Sol bin breigim det pramis, en imbin trai en binijimap olabat, dumaji imbin laigim oni Isreil pipul en Juda pipul, jaldus.

³ Wal King Deibid bin jinggabat na, en imbin dalim detlot Gibiyan pipul blanga kaman langa im, en wen deibin kaman langa im, imbin askim olabat, “Deibin dum brabli nogudbala ting langa yumob, en ai wandi dum samting blanga yumob blanga meigim yumob gudbinji langa ola pipul blanga YAWEI. Wal wanim ai garra dum blanga yumob?”

⁴ Wal detlot Gibiyan pipul bin tok, “Melabat nomo wandi kilim yumob Isreil pipul. Melabat wandi kilim detlot femili blanga Sol, jaldus. En nobodi kaan meigim melabat gudbinji garam silba en gol.”

Wal King Deibid bin tok, “Wal wanim yumob reken ai garra dum blanga yumob?”

[◊] **21:2** Josh 9:3-15

⁵ Wal detlot Gibiyan pipul bin tok, “Sol bin trai en binijimap melabat wulijim nobodi brom melabat femili olabat garra jidan laibala langa dijan kantri. ⁶ Wal yu garra hendimoba seben-bala bigininimob blanga Sol langa melabat, en melabat garra heingim olabat deya langa det taun blanga Sol gulum Gibiya, en YAWEI garra lukinat langa melabat weya melabat heingim detlot san en grensan blanga Sol, dumaji YAWEI na bin pikimat Sol blanga jidan king.” Lagijat na detlot Gibiyan pipul bin tok.

Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan. Ai garra hendimoba olabat langa yumob.”

⁷ Wal King Deibid nomo bin hendimoba Mefibosheth det san blanga Jonathan, dumaji long-taim Deibid en Jonathan bin meigim brabliwan pramis blanga oldei jidan gudfren gija.[☆] ⁸ Bat imbin hendimoba det dubala san blanga Sol wan bin neim Amonai en det najawan bin neim Mefibosheth weya Rispa det doda blanga Aiya bin abum. En imbin hendimoba det faibala grensan blanga Sol weya im doda Mera bin abum blanga Eidriyal det san blanga Basilai brom det taun gulum Mehola.[☆]

⁹ Wal King Deibid bin hendimoba detlot dubala san en faibala grensan blanga Sol langa detlot Gibiyan pipul, en deibin heingim olabat deya langa det hil langa det taun gulum Gibiya, en YAWEI bin lukinat langa olabat, en detlot sebenbala men bin ol dai deya langa det hil mijamet.

[☆] **21:7** 1 Sem 20:15-17; 2 Sem 9:1-7 [☆] **21:8** 1 Sem 18:19

Wal imbin taim blanga gajimbat ola sid daga gulum bali wen deibin heingim detlot men,
¹⁰ en det waif blanga Sol neim Rispa bin gajim sambala sekbeigwan klos, en imbin go langa det ston weya detlot bodi bin heinginap, en imbin spredimat detlot klos blanga meigim kemp, en deya na imbin kemp raidap det rein bin stat buldan, en ebridei imbin oldei andimwei ola bard brom dagadagat detlot bodi, en ebrinait imbin oldei andimwei ola wail enimul brom dagadagat detlot bodi du.

¹¹⁻¹² Wal wen King Deibid bin irrim nyus weya det olgamen bin jidan deya garram detlot bodi, imbin jinggabat detlot boun blanga Sol en Jonathan. Longtaim wen detlot Filastain solja bin kilim dubala ded langa det hil gulum Gilbowa, deibin deigim dubala bodi, en deibin heingimap det dubala bodi langa midul langa det taun gulum Bethshiyan, en afta detlot pipul brom det taun gulum Jeibesh deya langa det kantri gulum Giliyad bin go snikinwei langa det taun, en deibin gajim det dubala bodi blanga Sol en Jonathan, en deibin deigim det dubala bodi langa olabat taun, en deya na deibin berrim dubala.

Wal King Deibid bin go langa det taun weya Sol en Jonathan bin berrap, en imbin gajim detlot boun blanga dubala,¹³ en imbin deigim detlot boun langa det hil weya detlot dubala san en faibala grensan blanga Sol bin heinginap, en imbin gajim olabat boun,¹⁴ en imbin deigim ol detlot boun, en imbin dalim im wekinmen olabat blanga berrim ol detlot boun langa det greibyad

[◊] **21:11-12** 1 Sem 31:8-13

weya Kish det dedi blanga Sol bin berrap langa det taun gulum Sela deya langa det kantri blanga det Benjamin klen.

Wal detlot wekinmen bin berrim ol detlot boun, en deibin dum ebrijing weya King Deibid bin dalim olabat blanga dum, en afta na God bin irrim detlot preya blanga ola Isreil pipul, en imbin meigim det rein buldan langa det kantri blanga olabat igin.

*Fobala brabli bigwan Filastain solja
Fes Kranakuls 20:4-8*

¹⁵ Bambai na detlot Filastain pipul bin stat fait langa detlot Isreil pipul igin, en King Deibid en im solja olabat bin go blanga fait langa olabat, en wen deibin faitfait, King Deibid bin nokap, ¹⁶ en wan Filastain solja neim Ishbibenob bin reken im garra kilim King Deibid ded. Imbin brabli longwan men, en imbin garrimap bigwan spiya, en det weit blanga det bleidpat blanga det spiya bin gulijap 4 kilogrem. En imbin abum nyubala bigwan naif du. En imbin reken im garra kilim King Deibid. ¹⁷ Bat Ebishai det san blanga Seruwaiya bin kaman langa King Deibid, en imbin album im fait langa det bigwan Filastain solja, en imbin kilim im ded. En afta ola solja blanga King Deibid bin dalim im, “Yu na jis laiga lait blanga ola Isreil pipul, en melabat nomo wandi lujim yu.” En deibin meigim King Deibid pramisim olabat im kaan go en fait enimo.◊

¹⁸ Bambai na detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain solja deya langa det

◊ 21:17 1 King 11:36; Saam 132:17

pleis gulum Gob, en wan solja blanga King Deibid neim Sibakai hubin brom det taun gulum Husha bin kilim ded wanbala brabli longwan Filastain solja neim Saf imbin brabli bigbala na.

¹⁹ Bambai detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain solja deya langa det seimwan pleis gulum Gob, en wan solja blanga King Deibid neim Elanan det san blanga Jaiyiya brom Bethlahem bin kilim ded wanbala brabli bigwan Filastain solja neim Galaiyath. Det Filastain solja bin brom det taun gulum Geth, en det spiya blanga im bin brabli thikwan.

²⁰ Bambai na detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain solja deya langa det taun gulum Geth, en deibin abum wan Filastain solja deya hubin laigim fait brabli. Imbin brabli bigwan men, en imbin abum siksbala bingga langa im dubala bingga en siksbala tou langa im dubala fut, ²¹ en imbin tok jigibalawei langa detlot Isreil solja weya bin kaman blanga fait langa olabat. Bat Jonathan det san blanga det braja blanga King Deibid neim Shama bin kilim det bigwan Filastain solja ded.

²² Wal detlot fobala bigwan Filastain solja bin ol kamat brom detlot brabli bigwan Filastain pipul brom det taun gulum Geth, en King Deibid en im solja olabat bin kilim olabat ded.

22

*King Deibid bin sing song
Ola Saam 18*

¹ Wal YAWEI det trubala God bin seibum Deibid brom Sol en ola najalot enami blanga im.

En blanga tharran na King Deibid bin sing dijan
song weya imbin faindim.

² “YAWEI oldei lukaftumbat mi,
en wen mi oldei abum trabul, mi oldei go
langa im,
dumaji im jis laiga strongbala ston weya
ai gin blandim miselp brom main enami
olabat.

³ Main God oldei maindimbat mi wen ai go langa
im,
en im oldei seibum mi brom main enami
olabat jis laik det shild weya oldei stapam
enibodi brom kilim sambodi.

⁴ Wen mi jingat langa YAWEI, im oldei seibum mi
brom main enami olabat.

Wal wi kaan preisimbat enibodi. Oni YAWEI.

⁵ “Aibin abum bigis trabul, en aibin gulijap dai,
dumaji main enami olabat bin raidaran
langa mi.

Imbin jis laiga solwoda bin raidaran langa
mi redi blanga binijimap mi.

⁶ Deth bin ebriweya raidaran langa mi.
Imbin jis laik det greibyad bin redi blanga
grebum mi.

⁷ Bat aibin jingat langa YAWEI.
Aibin jingat langa main God blanga album
mi.
En imbin irrim mi deya langa det seikridwan
pleis blanga im,
en imbin lisin langa mi weya aibin jingat
langa im blanga album mi.

⁸ “Wal ola graun bin sheiksheik.

Nomo lilbit ola graun ebriweya bin mub-mub,
dumaji God bin gitwail langa im enami olabat.

⁹ Imbin jis laik imbin meigim smok kamat brom im nos,

en imbin jis laik imbin meigim brabli hotwan faiya kaman brom im mawus weya garra barnimap im enami olabat.

¹⁰ Imbin jis laik imbin breigimap det skai ontop, en imbin kamdan garram dakwan klaud andanith langa im fut.

¹¹ Kwikbala imbin kaman jis laik imbin flai garram det speshalwan einjul blanga im, en imbin kaman langa det win jis laik imbin abum wing.

¹² Imbin jis laik imbin gaburrumap miselp garram det dakkala klaud,

en det reinklaud ful garram woda bin raidaran langa im,

¹³ en det brabliwan lait blanga im bin shain brom insaid langa det klaud,

en ola laiting bin flesh jis laiga faiya weya im go ebriweya.

¹⁴ “Afta na YAWEI bin jingat brom ontop jis laiga thanda,

en ebribodi bin irrim det haibala God weya bin jingat,

¹⁵ en brabliwei imbin bidim detlot enami blanga im.

Imbin jis laik imbin shudum olabat garram bo en erro en meigim olabat ranawei.

Imbin jis laik imbin tjakamdan laiting
langa olabat en meigim olabat go ebri-
weya.

¹⁶ Nomeda deibin trai en blandim miselp insaid
langa keib, bat stil imbin luk olabat.

En nomeda deibin trai en blandim miselp
insaid langa woda, bat stil imbin luk
olabat.

Wen YAWEI gitwail langa im enami olabat,
dei kaan blandim miselp brom im, dumaji
im brabli strongbala.

En wen im jingat langa olabat, dei irrim im.

¹⁷ “Wal YAWEI bin irrim mi wen aibin jingat
langa im blanga album mi,
en imbin jis laik imbin pudumdan im bingga
brom top en grebum mi,
en imbin pulumat mi brom det trabul weya
aibin abum.

¹⁸ Imbin seibum mi brom ol detlot enami blanga
main.

Imbin seibum mi brom ol detlot strongbala
pipul hu nomo bin laigm mi.

¹⁹ Wen aibin abum det trabul, ol detlot pipul bin
oldei trai en grebum mi.

Bat YAWEI bin oldei maindimbat mi.

²⁰ Imbin oldei album mi wen aibin abum det
trabul,
en imbin seibum mi, dumaji imbin gudbinji
langa mi.

²¹ “Wal YAWEI bin gudbala langa mi, dumaji mi
oldei bulurrumbat det raitwei blanga im.

- En imbin tok gudbalawei langa mi, dumaji
mi jidan nomo garram enijing rong.
- ²² Aibin oldei duwit langa det lowa blanga
YAWEI,
en ai nomo bin tenim miselp brom main
God.
- ²³ Aibin oldei jinggabat ol detlot lowa blanga im,
en ai nomo bin gibit bekboun langa det lowa
blanga im.
- ²⁴ En im sabi mi jidan nomo garram enijing rong.
En im sabi ai nomo oldei dumbat nogudbala
ting.
- ²⁵ En imbin gudbala langa mi, dumaji aibin oldei
bulurrumbat det raitwei blanga im,
en im sabi mi nomo jidan garram enijing
rong.
- ²⁶ “Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu oldei jidan trubala langa detlot pipul
hu jidan trubala langa yu,
en yu oldei gudbala langa detlot pipul hu
jidan nomo garram enijing rong.
- ²⁷ Yu oldei gudbala langa detlot pipul hu jidan
gudbala.
Bat yu oldei nogudbala langa detlot pipul hu
jidan nogudbala.
- ²⁸ En yu oldei meigim detlot pipul hu meigim
miselp haibala jidan lobala.
Bat yu oldei seibum detlot pipul hu nomo
meigim miselp haibala.
- ²⁹ “Wal YAWEI yu jidan jis laiga lait langa mi.

Yu oldei andimwei det dakbala en meigim
mi jidan gudbinji.

³⁰ En nomeda main enami olabat bigmob, bat stil
yu oldei meigim mi strongbala blanga fait
langa olabat.

En nomeda olabat brabli strongbala, bat
stil yu oldei gibit mi pawa blanga bidim
olabat.

³¹ “Wal ol yumob pipul, det wei blanga God im
brabli gudwan,
en yumob gin trastim detlot wed weya imbin
tok.

YAWEI im jis laiga shild blanga detlot pipul
hu askim im blanga album olabat.

³² Wal nobodi God. Oni YAWEI na God.
En oni im na garram pawa blanga maindim-
bat wi.

³³ Im na oldei meigim mi strongbala,
en im na oldei opinimap det wei blanga mi,

³⁴ en im oldei kipum mi seifwan jis laiga diya
weya jidan langa hil kantri.◊

³⁵ Ai sabi hau blanga fait langa main enami
olabat en bidim olabat,
dumaji YAWEI na bin lenim mi blanga fait.

³⁶ “Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu oldei lukaftumbat mi en seibum mi
brom main enami olabat.

Yu na bin oldei album mi en meigim mi
haibala,

³⁷ en yu nomo bin larram main enami olabat
grebum mi,

◊ 22:34 Heba 3:19

en yu nomo bin laram mi gibap du.

38 Aibin oldei ranimap main enami olabat raidap
aibin oldei bidim olabat.

Ai nomo bin oldei stap raidap aibin bini-
jimap olabat.

39 Aibin oldei bidim olabat brabliwei,
en aibin oldei meigim olabat lus,
en dei kaan gidap en fait langa mi igin.

40 Wal YAWEI, yu na bin oldei meigim mi strong-
bala blanga fait langa main enami olabat
en bidim olabat,

41 en yu na bin oldei meigim olabat ranawei
brom mi wen deibin oldei luk mi kaman,
en aibin oldei binijimap ol detlot enami main
hu nomo bin laigim mi.

42 Deibin oldei trai en lukabat blanga sambodi
blanga album olabat en seibum olabat
brom mi.

Bat nobodi bin seibum olabat.

Deibin jingat langa yu.

Bat yu nomo bin lisin langa olabat.

43 En aibin oldei bastimap olabat jis laiga wekin-
men weya im bastimap graun.

Aibin oldei pudumbut olabat jis laik weya ola
pipul pudumbut mad langa roud.

44 “Wal YAWEI yu na det trubala God,
en yubin seibum mi brom main ronwan
pipul olabat wen deibin wandi kilim mi
ded,
en yubin meigim mi kipgon jidan king
blanga ola pipul.

Yubin meigim mi jidan king blanga main
 ronwan pipul olabat,
 en yubin meigim mi jidan king blanga ola
 najalot traib du weya ai nomo bin sabi
 olabat.

⁴⁵ Loda streinja pipul oldei kaman en baudan
 lida langa mi blanga shoum rispek langa
 mi,
 en wen mi tok langa olabat, dei oldei duwit
 langa mi.

⁴⁶ En wen detlot streinja pipul hu jidan main
 enami olabat irrim mi tok, dei oldei bradin
 langa mi,
 en dei oldei gibap en kamat brom det pleis
 weya deibin blandim miselp.

⁴⁷ “Wal wi garra gibit preis langa YAWEI hu jidan
 laibala.

Oni im na wi garra meigim haibala,
 dumaji im na oldei maindimbat mi.

Im jis laiga strongbala ston weya ai gin
 blandim miselp brom main enami olabat.

⁴⁸ En im na oldei peiyimbek main enami olabat.
 En im na bin meigim mi jidan bos blanga ola
 pipul,

⁴⁹ en imbin seibum mi brom ola pipul hu nomo
 laigim mi.

Wal YAWEI, yu na det trubala God,
 en yu na bin meigim mi bidim main enami
 olabat,
 en yu na bin oldei lukaftumbat mi wen
 enibodi bin wandi kilim mi ded.

- 50 “Wal ai garra preisimbat yu langa yu neim en dalimbat ola pipul langa ebri kantri blanga yu,
 en ai garra singsing song blanga preisimbat yu ebridei.[✳]
- 51 God bin meigim mi jidan king,
 en imbin oldei meigim mi bidim main enami olabat,
 en imbin oldei shouum mi haumatj im laigim mi,
 en im garra kain langa main femili olabat olagija.”
 Lagijat na King Deibid bin sing.

23

King Deibid bin gigit laswan wed langa ola pipul

¹ Wal Jeikob det grengrenfatha blanga ola Isreil pipul bin oldei bulurrum YAWEI det trubala God. En YAWEI na bin pikimat Deibid det san blanga Jesi blanga jidan king blanga detlot pipul. Imbin meigim Deibid brabli haibala, en King Deibid bin oldei faindim brabli gudwan song blanga gigit langa ola Isreil pipul.

Wal dijan na det laswan wed weya King Deibid bin gigit langa ola Isreil pipul.

² “Det Spirit blanga YAWEI bin tok thru langa mi. Imbin pudum det wed blanga im langa main ronwan mawus blanga tok.

³ Det God blanga ola Isreil pipul bin tok langa mi. Det God hu oldei maindimbat ola Isreil pipul bin dalim mi lagijat,

[✳] **22:50** Rom 15:9

‘Wen eni king jidan bos gudbalawei en gibit
 feyago langa ola pipul en duwit langa God,
⁴ wal det king na jidan jis laik det san weya gidap
 ailibala en shain brabli braitwan langa det
 skai nomo garram eni klaud,
 en im jidan jis laik det san weya oldei
 meigim ola gras gro afta wen im rein.’

5 “Lagijat gin im garra gudbala langa main femili
 olabat,
 dumaji imbin meigim det brabli strongbala
 pramis langa mi olagijawan.
 Im kaan breigim det pramis,
 en im kaan tjeinjim det pramis du.
 Wal ai nomo wandim enijing.
 Oni det ting weya God bin pramis langa mi.
 Tharran na ai wandim,
 en ai sabi im garra duwit langa mi en seibum
 mi.

⁶⁻⁷ Bat im garra tjakidawei ola nogudbala pipul jis
 laik ola fama oldei tjakidawei ola nogud-
 wan jigiwan gras.
 Detlot fama oldei gajimbat detkain gras gar-
 ram aiyanwan tul wulijim shabul o spiya,
 dumaji dei kaan grebum detkain gras gar-
 ram olabat bingga.
 En dei oldei barnimap detkain gras olagi-
 jawan.”

Lagijat na King Deibid bin tok det laswan wed
 blanga im weya imbin gibit langa detlot Isreil
 pipul.

*Ola nambawan solja blanga Deibid
 Fes Kranakuls 11:10-41*

⁸ Wal King Deibid bin abum sambala nambawan solja, en imbin abum thribala solja weya ola pipul bin oldei gulum olabat Det Thribala Solja. Det lida blanga Det Thribala Solja bin neim Joshabesabesh. Imbin brom det taun gulum Teikeman, en wantaim imbin fait langa 800 enami solja miselp garram im spiya, en imbin kilim olabat holot ded.

⁹ Det sekanwan solja brom Det Thribala Solja bin neim Eliyeisa. Imbin det san blanga Dodo brom det femili neim Eiho. Wantaim imbin deya garram King Deibid en ola Isreil solja wen deibin jingat langa ola Filastain solja hubin majurrumap miselp blanga fait, en wen detlot Filastain solja bin ran langa olabat, ola Isreil solja bin ranawei. ¹⁰ Bat Eliyeisa nomo bin ranawei. Imbin jandapbat deya gin, en imbin fait langa detlot Filastain solja miselp garram im bigwan naif. Imbin fait langa olabat raidap im bingga bin kremp, en im nomo bin deigmat det bigwan naif brom im bingga, en YAWEI bin win det fait, en afta ola Isreil solja hubin ranawei bin kambek langa det pleis weya Eliyeisa bin jandap, en deibin gajimbat ola spiya en bigwan naif brom detlot dedbala Filastain solja.

¹¹ Det laswan solja brom Det Thribala Solja bin neim Shama. Imbin det san blanga Eigi brom det taun gulum Herara. Wantaim ola Filastain solja bin majurrumap miselp langa det pleis gulum Leihi weya deibin abum gadin weya deibin growimap loda daga gulum bin, en wen detlot Isreil solja bin fait langa detlot Filastain solja, detlot Isreil solja bin ranawei. ¹² Bat Shama

nomo bin ranawei. Imbin jandapbat deya gin langa midul langa det gadin, en imbin fait langa detlot Filastain solja, en imbin bidim olabat, en imbin kilim olabat ded, en YAWEI bin win det fait.

13-14 Wal King Deibid bin abum najalet nambawan solja, en ola pipul bin oldei gulum olabat Detlot 30 Solja.

Wal wantaim wen ola pipul bin stat gajimbat ola sid daga brom ola gadin, thribala solja brom Detlot 30 Solja bin go langa det keib gulijap langa det taun gulum Edulam weya King Deibid bin jidan. Imbin jidan deya langa det keib ontop langa det strongwan hil, en sambala Filastain solja bin kemp deya gin langa det pleis gulum Reifait Beli, en sambala Filastain solja bin jidan langa det taun gulum Bethlahem du.

15 Wal King Deibid bin jinggabat det taun blanga im, en imbin meigim miselp tok lagijat, “Ai wandi dringgim woda brom det wel deya gin wansaid langa det geit blanga det taun.”

16 Wal detlot thribala solja brom Detlot 30 Solja bin irrim King Deibid tok lagijat, en deibin faindim wei blanga go thru langa detlot Filastain kemp, en deibin gajim woda brom det wel, en deibin deigimbek det woda langa King Deibid.

17 Lagijat na detlot thribala solja bin dum. Bat King Deibid nomo bin wandi dringgim det woda, en imbin dalim God, “YAWEI, ai kaan dringgim dis woda, dumaji detlot thribala solja nomo bin jinggabat olabat ron laif wen deibin gajim dis woda. Detlot Filastain solja bina kilim olabat ded if dei bina luk olabat. En if mi dringgim

dis woda, wal im jis laik mi dringgim det blad blanga olabat.” Lagijat na King Deibid bin tok langa God. En im nomo bin dringgim det woda. Imbin spilim det woda blanga gibit ofring langa YAWEI.

¹⁸ Wal Ebishai det braja blanga Jowab bin lida blanga Detlot 30 Solja. Wantaim imbin fait langa 300 enami solja miselp garram im spiya, en imbin kilim olabat ded, ¹⁹ en blanga tharran na ebribodi bin sabi im, en imbin jidan lida blanga Detlot 30 Solja. Imbin jidan nambawan langa olabat. Bat im nomo bin bidim detlot solja weya ebribodi bin gulum Det Thribala Solja.

²⁰ Wal najawan nambawan solja bin neim Benaiya. Imbin det san blanga Jehoiyada brom det taun gulum Kebsil, en imbin dum olkain breibwan ting. Wantaim imbin kilim ded dubala brabli strongwan solja brom det kantri gulum Moweb. En wantaim wen deibin abum sno ebriweya langa det kantri, imbin godan insaid langa wan hol weya laiyan bin jidan, en imbin kilim det laiyan ded. ²¹ En wantaim imbin kilim wan solja brom Ijip. Det solja bin brabli bigwan men, en imbin abum spiya langa im bingga, en Benaiya bin fait langa im garram nalanala, en imbin grebum det spiya brom det men bingga, en imbin kilim im ded garram im ronwan spiya. ²² Ol detlot breibwan ting na Benaiya bin dum, ²³ en King Deibid bin meigim im jidan bos blanga ola blijiman hubin oldei lukaftumbat im, en Benaiya bin jidan nambawan langa Detlot 30 Solja. Bat im nomo bin bidim detlot solja weya ebribodi bin gulum Det Thribala Solja.

²⁴ Wal iya na ola najalot solja brom Detlot 30 Solja. Esahel det braja blanga Jowab, Elanan det san blanga Dodo brom det taun gulum Bethlahem, ²⁵ Shama en Ilaika brom det taun gulum Harod, ²⁶ Heles brom det taun gulum Pelet, Aira det san blanga Aikesh brom det taun gulum Tekowa, ²⁷ Abaiyesa brom det taun gulum Einathoth, Mebunai brom det taun gulum Husha, ²⁸ Seilman brom det taun gulum Aho, Maharai brom det taun gulum Netofa, ²⁹ Heleb det san blanga Beina brom det taun gulum Netofa, Itai det san blanga Ribai brom det taun gulum Gibiya deya langa det kantri blanga det Benjamin klen, ³⁰ Benaiya brom det taun gulum Pairathan, Hidai brom det kantri gulijap langa det taun gulum Geiyish weya deibin abum loda beli, ³¹ Abaiyalabon brom det Jodan Riba kantri, Esmabeth brom det taun gulum Bahurim, ³²⁻³³ Eliyaba brom det taun gulum Shalbon, det dubala san blanga Jeishan, Jonathan det san blanga Shama brom det taun gulum Herara, Eihaiyam det san blanga Sharara brom det taun gulum Herara, ³⁴ Elifalet det san blanga Eihesbai brom det taun gulum Meiyaka, Eliyam det san blanga Ahithafel brom det taun gulum Gilo, ³⁵ Hesro brom det taun gulum Kamul, Parai brom det taun gulum Erab, ³⁶ Aigal det san blanga Neithan brom det taun gulum Soba, Bani brom det kantri gulum Ged, ³⁷ Selek brom det kantri gulum Eman, Neiharai brom det taun gulum Biroth hubin oldei garrimap ol detlot faiting giya blanga Jowab, ³⁸ Aira en Gareb brom det taun

gulum Jeitiya,³⁹ en Yuraiya brom det traib gulum Hitait.

Wal det namba blanga ola nambawan solja weya King Deibid bin abum bin 37.

24

King Deibid bin kaundimap ola pipul Fes Kranakuls 21:1-27

¹ Bambai na YAWEI det trubala God bin gitwail langa ol detlot Isreil pipul, en imbin yusum King Deibid blanga meigim trabul blanga olabat blanga panishim olabat. God bin dalim King Deibid lagijat, “Yu garra go en kaundimap ola pipul brom det Juda klen en brom ola najalot Isreil klen du.”

² Wal King Deibid bin dalim Jowab det bos blanga ola solja blanga im, “Yu en ol detlot boswan solja garra go ebriweya langa dijan kantri langa ola Isreil klen, en yumob garra kaundimap ola solja, dumaji ai wandi sabi hau-matj pipul wi garam.”

³ Wal Jowab bin dalim King Deibid, “Bos, YAWEI garra meigim ola Isreil pipul jidan detmatj mowa en mowa, en yu garra luk im meigim detlot pipul gidap mowa en mowa. Wal wotfo yu wandim melabat blanga kaundimap olabat tudei?”

⁴ Wal King Deibid nomo bin lisin langa Jowab, en imbin dalim Jowab en detlot boswan solja blanga dum wanim imbin wandim olabat blanga dum, en deibin gowei brom King Deibid, en deibin go en kaundimap ola Isreil solja.

⁵ Wal Jowab en detlot boswan solja bin krosim det Jodan Riba, en deibin go en kemp sauthsaid brom det taun gulum Eroya deya langa midul langa det beli langa det kantri gulum Ged.

Brom deya deibin go nowathwei langa det taun gulum Jeisa, ⁶ en brom deya deibin kipgon langa det kantri gulum Giliyat raidap langa det pleis gulum Keidish deya langa det kantri blanga det Hitait traib.

Brom deya deibin go langa det taun gulum Den, en brom deya deibin go sangodanwei langa det taun gulum Saidan.

⁷ Brom deya deibin go sauthwei langa det strongwan taun gulum Taya, en brom deya deibin kipgon raidap langa ola taun blanga det Hibait traib en det Keinanait traib, en laswan deibin go raidap langa det taun gulum Biyashiba deya langa sauthsaid langa Juda.

⁸ Wal Jowab en detlot boswan solja bin go ebriweya blanga kaundimap ola Isreil solja, en imbin deigim olabat nain mants en 20 deis blanga kaundimap olabat, en afta deibin kambek langa Jerusalem, ⁹ en deibin go langa King Deibid, en deibin dalim im ebrijing, en det namba blanga ola men brom det Juda klen hubin sabi fait bin 500,000, en det namba blanga ola men brom ola najalot Isreil klen hubin sabi fait bin 800,000.

¹⁰ Afta na King Deibid bin stat filim miselp nogud weya imbin kaundimap ola solja, en imbin dalim YAWEI, “Aibin dum brabli nogudbala ting weya aibin kaundimap ola solja. En mi askimbat yu blanga laramgo mi fri brom dis nogudbala ting weya aibin dum.”

11-12 Afta na YAWEI bin tok langa det speshalwan mesinja blanga im neim Ged hubin oldei dalim King Deibid wanim God bin wandim im blanga dum. God bin dalim Ged, “Yu go en dalim King Deibid ai garram thribala ting deya blanga panishim im. En im garra pikimat wanbala blanga mi blanga dum.”

13 Ailibala neksdei wen King Deibid bin gidap, Ged bin go langa im, en imbin dalim im blanga det wed weya YAWEI bin gibit im, “Wal yu garra pikimat wujan yu wandim God blanga dum. Yu wandim God garra meigim dijan kantri jidan nomo garram rein en nomo garra daga fo 3 yiya? O yu wandim God garra meigim yu enami olabat rijimbat yu fo 3 mants? O yu wandim God garra meigim bigiswan siknis kaman langa dijan kantri fo 3 deis? Yu garra jinggabat detlot thribala ting na, en yu garra dalim mi wujan yu wandim mi blanga dalim YAWEI blanga dum.” Lagijat na Ged bin tok.

14 Wal King Deibid bin tok, “Mi brabli nogudbinji, en ai nomo sabi wanim blanga dum. Bat ai sabi ai nomo wandim eni men blanga panishim mi. Ai wandim YAWEI blanga panishim mi, dumaji im kainbala.”

15-16 Wal wen King Deibid bin tok lagijat, det seim dei gin YAWEI bin jandim wanbala einjul blanga spredimat bigiswan siknis ebriweya langa det kantri, en loda Isreil pipul brom ebriweya langa det kantri bin dai. Det namba blanga olabat bin 70,000, en wen det einjul bin redi blanga go langa Jerusalem blanga kilim pipul deya ded, YAWEI bin nogudbinji, dumaji

loda pipul bin dai olredi, en imbin jingat langa det einjul, “Yu libum na! Yubin kilim naf!”

Wal wen YAWEI bin jingat langa det einjul lagijat, det einjul bin deya wansaid langa det pleis weya det Jebusait men neim Arauna bin oldei deigmatbat ola rabish brom ola sid daga.

¹⁷ Wal wen King Deibid bin luk det einjul weya bin kilimbat ola pipul, imbin dalim YAWEI, “Wotfo yubin panishim ol detlot pipul? Dei nomo bin dum enijing rong. Yu bina panishim mi en main femili olabat, dumaji mi na bin dum det rong.” Lagijat na King Deibid bin tok.

¹⁸ Wal det seim dei Ged bin go langa King Deibid, en imbin dalim im, “Yu garra go langa det pleis weya Arauna oldei deigmatbat ola rabish brom ola sid daga, en deya na yu garra bildimap teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI.”

¹⁹ Wal King Deibid bin duwit langa YAWEI, en imbin dum wanim Ged bin dalim im blanga dum, ²⁰ en imbin go langa det pleis weya Arauna bin oldei deigmatbat ola rabish brom ola sid daga, en wen Arauna bin luk King Deibid en ol im boswan wekinmen kaminap langa im, imbin tjakam miselp langa graun lida langa King Deibid blanga shoum rispek langa im, ²¹ en imbin tok, “Bos, wotfo yubin kaman iya?”

Wal King Deibid bin dalim im, “Aibin kaman iya blanga baiyim dis pleis brom yu wulijim ai garra bildimap teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI blanga stapam dis siknis.”

²² Wal Arauna bin tok, “Bos, yu gin abum dijan iya pleis, en yu gin abum enijing yu wandim

blanga gibit ofring langa YAWEI. Iya na det dubala buligi main. Yu gin deigim dubala blanga det ofring weya yu garra barnim. En iya det yok blanga dubala en det bowad weya aibin oldei yusum blanga deigmat det rabishwan gras. Yu gin deigim blanga meigim det faiya.” Lagijat na Arauna bin tok,²³ en imbin gibit detlot ting langa King Deibid, en imbin kipgon tok, “Wal ai wandim YAWEI blanga yu garra gudbinji langa yu blanga dis ofring weya yu garra gibit im.”

²⁴ Wal King Deibid bin tok, “Nomo. Yu kaan gibit mi dislot ting fo najing. Ai garra baiyim brom yu, dumaji ai kaan gibit enijing langa YAWEI if ai nomo bin pei.”

Brom deya King Deibid bin baiyim det pleis en det dubala buligi brom Arauna, en imbin gibit im 50 silbawan mani.

²⁵ Afta na King Deibid bin bildimap det teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI, en imbin barnimap det dubala buligi langa det teibul blanga gibit ofring langa God, en imbin gibit im det najawan ofring gulum feloship ofring du.

Wal YAWEI bin irrim det preya blanga King Deibid, en det siknis bin gowei brom ol detlot Isreil pipul.

Biniñ na.

Holi Baibul

The Holy Bible in the Kriol language of Australia

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-12-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 May 2022

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a